



Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,884—FRIDAY, OCTOBER 24, 1902.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments,
and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Marine and Mercantile.

PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part II.—Legal and Judicial.

	PAGE		PAGE
Passed Ordinances	—	Notices in Testamentary Actions	585
Draft Ordinances	—	Notices in Insolvency Cases	588
Notices from Supreme Court Registry	—	Notices of Fiscals' Sales	589
Notices from Council of Legal Education	—	Notices from District and Minor Courts	593
Notifications of Criminal Sessions of Supreme Court	593	List of Articled Clerks	—
Lists of Jurors and Assessors	—		

NOTICES IN TESTAMENTARY ACTIONS.

In the District Court of Colombo.

Order Nisi.

Testamentary Jurisdiction. } In the Matter of the Estate of the late
No. 1,756. } John de Saipath Wickremesinghe,
deceased, of Sinharamulla.

THIS matter coming on for disposal before D. F. Browne, Esq., District Judge of Colombo, on the 2nd day of October, 1902, in the presence of Mr. V. C. Perera, Proctor, on the part of the petitioner Makawitige Isabella Perera Hamine; and the affidavit of the petitioner, dated 25th September, 1902, having been read:

It is ordered that the aforesaid petitioner be declared entitled to have letters to the estate of John de Saipath Wickremesinghe issued to her, as his widow, unless (1) Victor de Saipath Wickramasinghe, (2) Noble de Saipath Wickramasinghe of Sinharamulla in Adikari pattu of Siyane korale, shall, on or before the 30th day of October, 1902, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

D. F. BROWNE,
District Judge.

The 2nd day of October, 1902.

585

In the District Court of Colombo.

Order Nisi.

Testamentary Jurisdiction. } In the Matter of the Estate of the late
No. 1,767 C. } Avena Veena Kana Carpen Chetty,
also known as Avena Veena Kana
Runa Carpen Chetty.

THIS matter coming on for disposal before D. F. Browne, Esq., District Judge of Colombo, on the 15th day of October, 1902, in the presence of Messrs. P. D. & T. D. Mack on the part of the petitioner Avena Veena Kana Meyappa Chetty; and the affidavit of the petitioner, dated 11th October, 1902, having been read: It is ordered that the aforesaid petitioner be declared entitled to have letters of administration to the estate of the deceased issued to him, as his son, unless any person interested shall, on or before the 30th day of October, 1902, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

D. F. BROWNE,
District Judge.

The 15th day of October, 1902.

B 1

In the District Court of Colombo.

Order Nisi.

Testamentary } In the Matter of the Estate of the late
Jurisdiction. } Millaneyege Johanis Peiris and his
No. 1,761 C. } wife Hollupathirage Helena Caldera,
deceased.

THIS matter coming on for disposal before D. F. Browne, Esq., District Judge of Colombo, on the 9th day of October, 1902, in the presence of Messrs. Peiris De Mel on the part of the petitioner Millaneyege Andris Peiris; and the affidavit of the petitioner, dated 8th October, 1902, having been read: It is ordered that the aforesaid petitioner be declared entitled to have letter to the estate of the said deceased issued to him, as their eldest son, unless (1) Millaneyege Lenora Peiris, wife of (2) Pettiyege Siman Peiris, (3) Millaneyege Ciciliana Peiris, wife of (4) Merinnage Pabilis Costa of Kirillapane, (5) Millaneyege Roslin Peiris, (6) Millaneyege Marthelis Peiris, (7) Millaneyege Paulis, (8) Millaneyege Obath Peiris, (9) Millaneyege Romanis Peiris, (10) Millaneyege Josalin Peiris, all of Kalubowila, shall, on or before the 30th day of October, 1902, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

D. F. BROWNE,
District Judge.

The 9th day of October, 1902.

In the District Court of Colombo.

Order Nisi.

Testamentary } In the Matter of the Estate of the late
Jurisdiction. } Weeratunge Arachchige John Louis
No. 1,769. } de Costa, deceased, of Kalubowila.

THIS matter coming on for disposal before D. F. Browne, Esq., District Judge of Colombo, on the 16th day of October, 1902, in the presence of Messrs. Peiris & De Mel on the part of the petitioner Weerakodi Arachchige Louisa Weeratunge; and the affidavit of the petitioner, dated 1st October, 1902, having been read: It is ordered that the aforesaid petitioner be declared entitled to have letters of the estate of Weeratunge Arachchige John Louis de Costa be issued to her, unless Jane Louisa Weeratunge and Peter Cornelis Weeratunge of Kalubowila, by their guardian *ad litem* Rev. Gregory S. Amerasekara, shall, on or before the 30th day of October, 1902, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

D. F. BROWNE,
District Judge.

The 16th day of October, 1902.

In the District Court of Colombo.

Order Nisi declaring Will proved.

Testamentary } In the Matter of the Last Will and
Jurisdiction. } Testament of Sophia Shoekroft,
No. 1,770. } deceased, of Temple road, Maradana, Colombo.

THIS matter coming on for disposal before Dodwell Francis Browne, Esq., District Judge of Colombo, on the 17th day of October, 1902, in the presence of Messrs. R. F. de Saram & Alvis, Proctors, on the part of the petitioner Jane de LaHarpe of Temple road, Maradana; and the affidavit of the said petitioner, dated 15th day of October, 1902, having been read: It is ordered that the petitioner aforesaid be declared entitled to have letters of administration with the will annexed to the estate of Sophia Shoekroft, deceased, issued to the said petitioner, as the only heir and principal devisee under the will, unless (1) Justus de LaHarpe of Jail road, Colombo, (2) Lawrence de LaHarpe of Vavuniya-Vilankulam, and (3) Owen de LaHarpe, (4) Thomas de LaHarpe, (5) Peter de LaHarpe, (6) Ernest de LaHarpe, (7) Cecilia de LaHarpe, (8) Imelda de LaHarpe, (9) Irene de La

Harpe, all of Temple road, Maradana, Colombo, shall, on or before the 30th day of October, 1902, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

D. F. BROWNE,
District Judge.

The 17th day of October, 1902.

In the District Court of Kalutara.

Order Nisi declaring Will proved, &c.

Testamentary } In the Matter of the Last Will and
Jurisdiction. } Testament of Kaluperuma Barnis
No. 310. } Silva, deceased, and his wife Tena-
handy Leno Hamy Silva of Desestra
Kalutara.

THIS matter coming on for disposal before C. Eardley-Wilmot, Esq., District Judge of Kalutara, on the 8th day of October, 1902, in the presence of Mr. S. Goonetilleke, Proctor, on the part of the petitioner Tenahandy Leno Hamy Silva of Desestra Kalutara; and the affidavit of the said petitioner, dated 7th October, 1902, having been read:

It is ordered that the will of Kaluperuma Barnis Silva, deceased, and his wife Tenahandy Leno Hamy Silva, dated 20th February, 1889, and now deposited in this court, be and the same is hereby declared proved, unless any person interested shall, on or before the 4th day of November, 1902, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further declared that the said Tenahandy Leno Hamy Silva is entitled to have letters of administration with copy of the will annexed issued to her accordingly, unless any person interested shall, on or before the 4th day of November, 1902, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

C. EARDLEY-WILMOT,
District Judge.

The 8th day of October, 1902.

In the District Court of Negombo.

Testamentary } In the Matter of the Last Will of
Jurisdiction. } Rampatidewage Siman Fernando of
No. 634. } Uggalboda, deceased.

Rampatidewage Nandoris Fernando of Uggalboda Petitioner.

And

1, Rampatidewage Samitha and husband 2, Alawaladewage Abanchi Fernando, both of Nilpanagoda; 3, Rampatidewage Emanis Fernando; 4, Rampatidewage Saranis Fernando; 5, Rampatidewage Allis Fernando, all of Uggalboda..... Respondents.

THIS matter coming on for final disposal before E. F. Hopkins, Esq., District Judge of Negombo, on the 10th day of October, 1902, in the presence of Mr. Henry Joseph Salgado on the part of the petitioner Rampatidewage Nandoris Fernando of Uggalboda; and the affidavit of the said Rampatidewage Nandoris Fernando of Uggalboda, dated the 17th day of September, having been read: It is ordered that the will of Rampatidewage Siman Fernando of Uggalboda, deceased, dated the 8th August, 1902, and now deposited in court, be and the same is hereby declared proved; and it is further ordered that letters of administration with copy of will annexed do issue to Rampatidewage Nandoris Fernando of Uggalboda, as devisee under the last will, unless the respondents or any other person interested shall, on or before the 30th October, 1902, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

E. F. HOPKINS,
District Judge.

This 10th day of October, 1902.

In the District Court of Negombo.

Order Nisi.

Testamentary } In the Matter of the Intestate Estate
Jurisdiction. } of Kurukulasuria Estegu Kaitan
No. 638. } Fernando of Munnakkare, deceased.

Kurukulasuria Peduru Fernando of
MunnakkarePetitioner.

- 1, Kurukulasuria Sebastian Fernando ; 2,
- Kurukulasuria Walerianu Fernando ; 3,
- Kurukulasuria Augustino Fernando ; 4,
- Kurukulasuria Alisandiri Fernando ; 5,
- Kurukulasuria Elizabeth Peris ; 6,
- Kurukulasuria Joseph Fernando ; 7,
- Kurukulasuria Benedict Fernando ; 8,
- Kurukulasuria Philip Fernando ; 9,
- Kurukulasuria Maria Veronica Fernando ;
- 10, Kurukulasuria Manuel Fernando ;
- 11, Kurukulasuria Maria Emalina
Fernando ; 12, Kurukulasuria Emalina
Fernando ; 13, Kurukulasuria Mary
Agnes Fernando..... Respondents.

THIS matter coming on for disposal before E. F. Hopkins, Esq., District Judge of Negombo, on the 18th day of September, 1902, in the presence of Mr. C. J. Edirisinghe on the part of the petitioner Kurukulasuria Peduru Fernando of Munnakkare ; and the affidavit of the said Kurukulasuria Peduru Fernando of Munnakkare, dated 8th day of September, 1902, having been read : It is ordered that the said Kurukulasuria Peduru Fernando is the brother of the said deceased, and as such he is entitled to have letters of administration to the estate of the said deceased issued to him accordingly, unless the respondents or any other person in their behalf shall, on or before the 26th day of November, 1902, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

E. F. HOPKINS,
District Judge.

The 18th day of September, 1902.

In the District Court of Jaffna.

Order Nisi.

Testamentary } In the Matter of the Estate of the
Jurisdiction. } late Nakar Thampar of Polikandy,
No. 1,298. } deceased.

Vaitilinka Mudaliar Sivasithamparam of
ImyanancurichyPetitioner.

Vs.

- 1, Theivanai, widow of Thampar ; 2, Than-
- kam, daughter of Thampar ; 3, Thampar
Ponniah ; 4, Thampar Nakamuttu of
Polikandy..... Respondents.

THIS matter of the petition of Vaitilinka Mudaliar Sivasithamparam of Imyanancurichy praying for letters of administration to the estate of the above-named deceased Nakar Thampar of Polikandy coming on for disposal before W. R. B. Sanders, Esq., District Judge, on the 14th day of October, 1902, in the presence of Mr. S. Subramaniam, Proctor, on the part of the petitioner ; and the affidavit of the petitioner, dated 8th day of October, 1902, having been read : It is declared that the petitioner is a creditor of the said intestate, and is entitled to have letters of administration to the estate of the said intestate issued to him, unless the respondents or any other person shall, on or before the 4th day of November, 1902, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

W. R. B. SANDERS,
District Judge.

The 14th day of October, 1902.

In the District Court of Galle.

Order Nisi.

Testamentary } In the Matter of the Estate of the late
Jurisdiction. } Robert Richard Weeresooriya, de-
No. 3,387. } ceased, of Galle.

THIS matter coming on for disposal before J. D. Mason, Esq., District Judge of Galle, on the 16th day of January, 1902, in the presence of Mr. W. E. Weeresooriya, Proctor, on the part of the petitioner Wijesooriya Korale Kankanange Hingohamy of Dodanduwa ; and the affidavit of the said Wijesooriya Korale Kankanange Hingohamy, dated 4th December, 1901, having been read :

It is declared that the said Wijesooriya Korale Kankanange Hingohamy of Dodanduwa is the mother of the above-named deceased, and that letters of administration of the estate of the said deceased, be issued to her accordingly, unless the respondents—(1) Edwin Weeresooriya and (2) Albert Weeresooriya, both of Dodanduwa, minors, represented by Stephen William de Silva of Colombo—shall, on or before the 11th day of March, 1902, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

J. D. MASON,
District Judge.

The date in the *Order Nisi* is extended to 3rd November, 1902.

J. D. MASON,
District Judge.

In the District Court of Galle.

Order Nisi.

Testamentary } In the Matter of the Estate of the
Jurisdiction. } late Ranahinge Thagis, deceased,
No. 3,402. } of Porambe.

THIS matter coming on for disposal before J. D. Mason, Esq., District Judge of Galle, on the 17th day of September, 1902, in the presence of Mr. Wickremasinghe on the part of the petitioner Ranmuthu Elizabeth, widow of the late Ranatunge Thagis ; and the affidavit of Ranmuthu Elizabeth, widow of the late Ranahinge Thagis, dated 17th May, 1902, having been read : It is ordered and declared that the said Ranmuthu Elizabeth is widow of the deceased, and that she is as such entitled to letters of administration issued to her accordingly, unless the respondents—(1) Andiris Ranasinghe, (2) Peter Ranasinghe of Porambe, by his guardian *ad litem* (3) Ranmuthu Dharmasena of Porambe, (4) Samaththu Wissan Marthinu, son of (5) Samaththu Wissan Jayaneri of Porambe, both as guardian *ad litem* of the fourth respondent and as heir of the deceased Thagis—shall, on or before the 30th day of October, 1902, show sufficient cause to the satisfaction of the court to the contrary.

J. D. MASON,
District Judge.

The 17th day of September, 1902.

In the District Court of Galle.

Order Nisi.

Testamentary } In the Matter of the Estate of Dewura-
Jurisdiction. } handi Guneris de Silva and his wife
No. 3,413. } Weda Raysohami, deceased, of
Ahungalla.

THIS matter coming on for disposal before J. D. Mason, Esq., District Judge of Galle, on the 30th day of July, 1902, in the presence of Mr. Amarasinghe, Proctor, on the part of the petitioner Pettagan Arnelis de Silva of Ahungalla ; and the petition of Pettagan Arnelis de Silva ; and the affidavit of Pettagan Arnelis de Silva of Ahungalla, dated 22nd July, 1902, having been read :

It is declared that the said Pettagan Arnelis de Silva of Ahungalla is a purchaser of certain property of the said estate, and that he is as such entitled to letters of administration of the estate of the said deceased issued to him accordingly, unless the respondents—(1) Dewura-

handi Soyhami and her husband (2) Nallahandi Adiris de Silva, both of Egodamulla, (3) Dewurahandi Dowihami and her husband (4) Walinetti Eynaris de Silva, (5) Dewurahandi Liyaneris de Silva, (6) Dewurahandi Kiralialias Appusingho, (7) Dewurahandi Tiralis de Silva, (8) Dewurahandi Sayhami and her husband (9) Perumahandi Bastian de Silva, (10) Wimalasiri Priest, all of Ahungalla—shall, on or before the 12th day of September, 1902, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

The 30th day of July, 1902.

J. D. MASON,
District Judge.

It is ordered that the above *Order Nisi* be and the same is hereby extended to 27th October, 1902.

J. D. MASON,
District Judge.

The 12th September, 1902.

In the District Court of Kurnnegala.

Order Nisi.

Testamentary } In the Matter of the Intestate Estate
Jurisdiction. } of the late Waraddanagedarawatte
No. 711. } Menika of Siyambalangomuwa,
deceased.

Gorokgasange *alias* Dambegodagedara Dingiriya of Attaragama, now of Siyambalangomuwa in Weuda koralePetitioner.

And

1, Pilewa Tumpelagedara Dotu ; 2, Pusumbalage Hawadiya, both of Amunukotuwa in Attaragama in Galasiya pattu in Harispattu, in the Central ProvinceRespondents.

THIS matter coming on for disposal before A de A. Seneviratne, Esq., District Judge of Kurunegala, on the 3rd day of October, 1902, in the presence of Mr. Markus on the part of the petitioner ; and the affidavit of the petitioner, dated 27th September, 1902, having been read : It is ordered that Gorokgasange *alias* Dambegodagedara Dingiriya of Attaragama, now of Siyambalangomuwa, the petitioner, as widower of the intestate, is entitled to letters of administration issued to him accordingly, unless the respondents shall, on or before the 7th day of November, 1902, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

A. DE A. SENEVIRATNE,
District Judge.

The 3rd day of October, 1902.

In the District Court of Puttalam.

Testamentary } In the Matter of the Intestate Estate
Jurisdiction. } of Segu Abdul Cader Assena Markar
No. 146. } of Palliwasalturai in Akkarai pattu.

Segu Naina Naina Mohammado Lebbe of Palliwasalturai in Akkarai pattu aforesaid....Petitioner.

Vs.

Segu Meera Natchia, widow of the aforesaid intestate and guardian *ad litem* of her minor children Pichche Marakar and Kader Saibo Marakar of Palliwasalturai aforesaid.....Respondent.

THIS matter coming on for order before Baxandall Constantine, Esq., District Judge of Puttalam, on the 15th day of May, 1902, in the presence of Mr. Adam Muttukumara, Proctor for petitioner ; and the petition and affidavit, dated 12th day of May, 1902, of the petitioner having been read : It is ordered that the said petitioner Segu Naina Naina Mohammado Lebbe be and he is hereby declared entitled to administer the estate of the said Segu Abdul Kader Assena Markar, late of Palliwasalturai, and that letters of administration of the said estate be issued to him, unless the respondents shall, on or before the 12th day of June, 1902, show sufficient cause to the contrary to the satisfaction of this court.

The 15th day of May, 1902.

B. CONSTANTINE,
District Judge.

The date for showing cause to the above *Order Nisi* is extended to 3rd November, 1902.

By order of court,
October 14, 1902. C. B. PAULICKPULLE.

In the District Court of Chilaw.

Order Nisi.

Testamentary } In the Matter of the Estate of the
Jurisdiction. } late Ratnapala Terunnanse of
No. 646. } Madampe.

THIS matter coming on for disposal before H. R. Freeman, Esq., District Judge of Chilaw, on the 4th day of October, 1902, in the presence of Mr. N. J. Martin on the part of the petitioner ; and after reading the affidavit of the said Alexander Perera Goonetilleka, dated the 1st October, 1902, and his application dated 3rd October, 1902 :

It is ordered that the said Alexander Perera Goonetilleka be and he is hereby declared entitled to letters of administration to the estate of the said late Ratnapala Terunnanse, unless sufficient cause be shown to the contrary on the 29th October, 1902.

Dated 13th October, 1902.

H. R. FREEMAN,
District Judge.

NOTICES OF INSOLVENCY.

In the District Court of Colombo.

No. 2,011. In the matter of the insolvency of Condagamage Jasenthu Grero of Galkissa.

NOTICE is hereby given that a meeting of the creditors of the above-named insolvent will take place at the sitting of this court on November 6, 1902, for appointing an auditor to audit accounts submitted by the assignee and for declaring a dividend.

By order of court,

J. B. MISSO,
Secretary.

Colombo, October 16, 1902.

No. 2,064.

In the matter of the insolvency of Manawaduge Singho Appu of Pettah.

NOTICE is hereby given that a meeting of the creditors of the above-named insolvent will take place at the sitting of this court on November 20, 1902, to consider the grant of a certificate of conformity to the said insolvent.

By order of court,

J. B. MISSO,
Secretary.

Colombo, October 16, 1902.

No. 2,068. In the matter of the insolvency of Kandane Arachchige Hendrick Fernando of Rawatawatta.

NOTICE is hereby given that a meeting of the creditors of the above-named insolvent will take place at the sitting of this court on November 20, 1902, to consider the grant of a certificate of conformity to the said insolvent.

By order of court,

J. B. MISSO,
Secretary.

Colombo, October 16, 1902.

In the District Court of Kandy.

No. 1,449. In the matter of the insolvency of Wana Arumogan Kangany of Kew estate, Norwood, Dikoya.

NOTICE is hereby given that a meeting of the creditors of the above-named insolvent will take place at the sitting of this court on November 14, 1902, for the appointment of an assignee.

By order of court,

W. M. DE SILVA,
Secretary.

Kandy, October 20, 1902.

No. 1,452. In the matter of the insolvency of Ana Sulaiman of Rattota in Matale.

NOTICE is hereby given that a meeting of the creditors of the above-named insolvent will take place at the sitting of this court on November 28, 1902, for the appointment of an assignee.

By order of court,

W. M. DE SILVA,
Secretary.

Kandy, October, 20, 1902.

No. 1,455. In the matter of the insolvency of Kavena Seena Sikkander Saibu of Kotiyagala.

WHEREAS Moona Lana Pana Palaniappa Chetty of No. 190, Sea street, Colombo, has filed a declaration of insolvency, and petition for the sequestration of the estate of Kavena Seena Sikkander Saibu

under the Ordinance No. 7 of 1853: Notice is hereby given that the said court has adjudged the said Kavena Seena Sikkander Saibu insolvent accordingly; and that two public sittings of the court, to wit, on November 14, 1902, and on December 12, 1902, will take place for the said insolvent to surrender and conform to, agreeably to the provisions of the said Ordinance, and for the taking of the other steps set forth in the said Ordinance, of which creditors are hereby required to take notice.

By order of court,

W. M. DE SILVA,
Secretary.

Kandy, October 17, 1902.

No. 1,456. In the matter of the insolvency of Kavena Nana Neina Mohamadu of Kotiyagala.

WHEREAS Moona Lana Pana Palaniappa Chetty of No. 190, Sea street, Colombo, has filed a declaration of insolvency, and a petition for the sequestration of the estate of Kavena Nana Neina Mohamadu under the Ordinance No. 7 of 1853: Notice is hereby given that the said court has adjudged the said Kavena Nana Neina Mohamadu insolvent accordingly; and that two public sittings of the court, to wit, on November 14, 1902, and on December 12, 1902, will take place for the said insolvent to surrender and conform to, agreeably to the provisions of the said Ordinance, and for the taking of the other steps set forth in the said Ordinance, of which creditors are hereby required to take notice.

By order of court,

W. M. DE SILVA,
Secretary.

Kandy, October 17, 1902.

In the District Court of Kurunegala.

No. 67. In the matter of the insolvency of Don Adrian David Nanayakara of Mawatagama.

NOTICE is hereby given that the second sittings in the above case has been further adjourned till November 18, 1902.

By order of court,

H. SOLOMONS,
Secretary.

Kurunegala, October 20, 1902.

NOTICES OF FISCALS' SALES.

Western Province.

In the District Court of Colombo.

Vaina Rawana Mana Kana Kannappa Chetty of Sea street in Colombo.....Plaintiff.

No. 15,770 C. Vs.

1, Pavistina Perera Jayetilleke, widow of Cottege Cornelis de Silva; 2, Cottege Lawrence de Silva; and 3, Cottege Harry de Silva, all of Maradana in Colombo.....Defendants.

NOTICE is hereby given that on Thursday, November 20, 1902, commencing at 3 o'clock in the afternoon, will be sold by public auction at the respective premises the following property, mortgaged and decreed to be sold by the decree entered in the above action, for the recovery of the sum of Rs. 442-34, with interest at 18 per cent. per annum from September 19, 1901, to February 14, 1902, and thereafter at 9 per cent. per annum till payment in full, and costs of suit, less Rs. 150, viz.:-

1. All the two undivided seven parts or shares from and out of all that one-third part of ground and a small

house and other buildings standing thereon, situated at Maradana within the Municipality of Colombo; bounded on the north by the other part of Rahimatoo Natchia, on the east by the garden of Aruma Palle Kidiroe Kandoo, on the south by the other part of Ahamado Natchia, and on the west by the high road; containing in extent 24-30 square perches.

2. All that part of a garden shaded pink in the plan and marked lot No. 2 with the portion of the house constructed thereon, situated at Maradana aforesaid; bounded on the north by lot No. 1 of Maymoon Natchia, on the east by the garden of Sinne Tamby Levena Marikar, on the south by the garden of Ahamado Lebbe Seyadoo Meera Lebbe marked lot No. 3 in the plan, and on the west by the garden of Ahamado Natchia Assen Lebbe Sinne Lebbe Marikar and Henda; containing in extent 20-69 square perches (save and except certain shares of other heirs from a portion thereof, in extent 6-09 square perches), and all the right, title, interest, and claim whatsoever of the said defendants into, upon, or out of the said several premises.

Fiscal's Office,
Colombo, October 22, 1902.

E. ONDATJE,
Deputy Fiscal.

In the District Court of Kalutara.

Benedict Oliver Dias, Proctor, Panadure Plaintiff.
No 2,537. Vs.

Romanis Peiris Warnakulasuriya Gunawardane,
Mudaliyar, of Panadure.....Defendant.

NOTICE is hereby given that on Saturday, November 22, 1902, at 2 o'clock in the afternoon, will be sold by public auction at the premises the following property mortgaged with the plaintiff, and decreed to be sold by the decree entered in the above action, for the recovery of the sum of Rs. 4,175-74½, with further interest on Rs. 3,000 at 9 per cent. per annum from March 20, 1902, to May 23, 1902, and thereafter at 9 per cent. per annum till payment in full on the aggregate, viz. :—

The undivided ½ shares of the land called Morainne-watta, situate at Ingiriya in Rayigam korale; bounded on the north by the old road, a paddy field, and by a land belonging to Juwanis Appu; on the east, south, and west by Crown high land; containing in extent 82 acres 2 roods and 37½ perches, excluding therefrom the garden of Miganchia, which is of the extent of 4 acres 2 roods and 27 perches, and all the tea on the said land planted by the defendant and the buildings put up by him.

R. S. WIJYESEKERA,
Deputy Fiscal.

Deputy Fiscal's Office,
Horana, October 17, 1902.

In the District Court of Negombo.

Sina Nana Kuna Pana Arumugam Chetty, by
his attorney Sina Nana Kuna Pana Rama-
naden Chetty of Negombo.....Plaintiff.

No. 4,446. Vs.

Marsal Fernando Sinna Tambi Palle of
Etgalla.....Defendant.

NOTICE is hereby given that on November 22, 1902, commencing at 11 o'clock in the forenoon, will be sold by public auction at the premises the following property, specially hypothecated by bond No. 6,567, dated March 2, 1900, to wit :—

1. The land called Aramarapugodella, with all the buildings standing thereon, situate at Halpe *alias* Bolagala in the Dunagaha pattu of Alutkuru korale; and bounded on the north and east by the cart road, on the south by the live fence of the land of Danansurimudelige Menu Hamy, and on the west by the land belonging to the heirs of the late Romel Appu through him and by the live fence of the land of another person; containing in extent 2 acres more or less.

2. The portion of land called Aramarapugodella *alias* Aliyamarapugodella, situate at Halpe in do.; and bounded on the north by the cart road, on the east by a portion of this land of Senanayakage Amaris Appu, on the south by a portion of this land of Migel Appu, and on the west by the land belonging to the heirs of Gabriel de Croos through him; containing in extent 1 acre more or less.

3. The garden called Kongahawatta *alias* Kosgahawatta, with the cadjan thatched house standing thereon, situate at Bolagala in do.; and bounded on the north by the cart road, on the east by the live fence of the land belonging to the heirs of Dikirikewage Don Juwanis Appu and others, on the south by the agare of the field Halpewila belonging to Siman Fernando Muhandiram and others, and on the west by the live fence of the land belonging to the heirs of Jayemannamohottige Karonchi Appu and others; containing in extent 2 acres and 2 roods more or less; and declared liable to be sold in satisfaction of the decree entered in the above case.

Amount to be levied Rs. 1,813 24, and interest on Rs. 1,200 at 24 per cent. per annum from February 5 to June 9, 1902, and thereafter at 9 per cent.

FRED. G. HEPPONSTALL,
Deputy Fiscal.

Deputy Fiscal's Office,
Negombo, October 21, 1902.

In the District Court of Negombo.

Pena Rena Veyana Rana Verappa Chetty, by
his attorney Pena Rena Veyana Rana Ven-
gadasalam Chetty of Negombo.....Plaintiff.
No. 4,508. Vs.

1, Walisinghe Marthelis de Silva Appuhamy
and wife 2, Lattuwahandi Anderina de
Silva Hamine, both of Mahahunupitiya in
Negombo.....Defendants.

NOTICE is hereby given that on November 18, 1902, commencing at 11 o'clock in the forenoon, will be sold by public auction at the premises the following property, specially hypothecated by bond No. 512, dated April 4, 1901:—

1. All that allotment of land called Moradagahawatta, with all the buildings standing thereon, situate at Timbirigaskotuwa in the Dunagaha pattu of Alutkuru korale; bounded on the north by the property of Lattuwahandy Juanis Silva, on the east by the property of Obinamuni Juanis Silva Gunasekera Wedemesteriala, on the south by the high road, and on the west by the property of Mehidukulesuria Domingo Fernando and others, now of L. D. Noni; containing in extent 3 roods more or less.

2. An undivided half of the land called Ambagahawatta, situate at ditto; the entire land is bounded on the north, south, and west by the lands belonging to the heirs of Domingo Renderala, deceased, and on the east by the land of Juanis Silva; containing in extent 2 acres more or less; and declared liable to be sold in satisfaction of the decree entered in the above case.

Amount to be levied Rs. 2,118, and interest on Rs. 1,750 at 18 per cent. per annum from April 4 to April 25, 1902, and thereafter at 9 per cent.

FRED. G. HEPPONSTALL,
Deputy Fiscal's Office,
Negombo, October 20, 1902.

In the District Court of Negombo.

Seena Nana Runa Avenna Karuppan Chetty,
by his attorney Ravenna Mana Sewugan
Pulle of Negombo.....Plaintiff.
No. 4,518. Vs.

Hugo Policarp Fernando.....Defendant.

NOTICE is hereby given that on November 17, 1902, commencing at 11 o'clock in the forenoon, will be sold by public auction at the premises the right, title, and interest of the said defendant in the following property, viz. :—

The land wherein the defendant resides and the buildings standing thereon, situate at the 1st Division of Udayartoppu, within the gravets of Negombo; and bounded on the north by the high road, on the east by the land formerly belonging to the estate of Mehidukulesuria Santiago Fernando and now belonging to the defendant, on the south by the land of Kunna, and on the west by the land belonging to the heirs of Gabriel Croos; containing in extent 2 roods more or less.

Amount to be levied Rs. 582, and interest on Rs. 500 at 9 per cent. per annum from April 16, 1902.

FRED. G. HEPPONSTALL,
Deputy Fiscal's Office,
Negombo, October 20, 1902.

In the District Court of Negombo.

Sawenna Thana Lena Una Palaniappa
Chetty of Negombo.....Plaintiff.
No. 4,520. Vs.

1, Joseph Santiago Manuel Fernando and
2, Mehidukulasuria Emmanuel Stephen
Mel, both of Negombo.....Defendants.

NOTICE is hereby given that on November 24, 1902, commencing at 11 o'clock in the forenoon, will be sold by public auction at the premises the right, title, and

interest of the said first defendant in the following property, viz.:-

One-sixth of an undivided $\frac{7}{8}$ of Dawattegahawatta and the buildings standing thereon, situate at Mahahunupitiya in the Dunagaha pattu of Alutkuru korale; bounded on the north by the high road leading to Dunagaha, on the east by the land of C. Layard and the land of Francisco Paris, on the south by a footpath and a portion of this land belonging to the planters, and on the west by the land of Christoffel, the land of others, and field; containing in extent 44 acres 1 rood and 12 perches more or less.

Amount to be levied Rs. 798, and interest on Rs. 500 at 18 per cent. per annum from April 14 to June 24, 1902, and thereafter at 9 per cent.

FRED. G. HEPONSTALL,
Deputy Fiscal's Office, Deputy Fiscal.
Negombo, October 21, 1902.

In the District Court of Negombo.

Kuwanna Kana Runa Nawanna Ana
Seena Palanappa Chetty of Negombo..... Plaintiff.
No. 4,564. Vs.

1, Mehidukulauria Joseph Santiago Emmanuel Fernando; and 2, Mehidukulauria Joseph Emmanuel Fernando, both of Mahahunupitiya in Negombo..... Defendants.

NOTICE is hereby given that on November 25, 1902, commencing at 11 o'clock in the forenoon, will be sold by public auction at the premises the following property, specially hypothecated by bond No. 7,255, dated December 19, 1900, to wit :-

An undivided $\frac{1}{2}$ share from a portion of the land called Madampellawatta, situate at Madampella in the Dunagaha pattu of Alutkuru korale; and bounded on the north by the field of Battiya and others, on the east by the other portion of this land of Francisco Fernando Renderala and another, on the south by the lands of Kiribandiya and others, and on the west by the field of Peduru Vidahn; containing in extent 68 acres more or less; and declared liable to be sold in satisfaction of the decree entered in the above case.

Amount to be levied Rs. 3,805.87, and interest on Rs. 3,000 at 18 per cent. per annum from May 19 to July 16, 1902, and thereafter at 9 per cent.

FRED. G. HEPONSTALL,
Deputy Fiscal's Office, Deputy Fiscal.
Negombo, October 21, 1902.

Central Province.

In the District Court of Kandy.

Ossen Saibo Mohamadu of Hatton..... Plaintiff.
No. 15,164. Vs.

Meeypulle Seiyadu Umma of Trincomalee street, Kandy, executrix of the last will and testament of Mohamadu Casim Sidde Lebbe of Kandy, deceased..... Defendant.

NOTICE is hereby given that on November 17, 1902, at 12 o'clock noon, will be sold by public auction at the premises the following property mortgaged to plaintiff, and decreed to be sold by the judgment entered in the above case, namely:-

All that allotment of land called Andiyakotuwa of about 8 acres in extent, situate at Uda Mahaiyawa, within the Municipality of Kandy; bounded on the east by the burial ground road, Ranghamy's garden, and Idroos's property, west by ditch, north by the wall of the cemetery, and on the south by the military reserve, with all the buildings and plantations thereon.

Amount of writ, Rs. 5,446.
R. A. G. FESTING,
Fiscal's Office, Deputy Fiscal.
Kandy, October 22, 1902.

In the District Court of Kandy.

Chena Woonna Rawanna Mana Ana Arunasalam
Chetty..... Plaintiff.
No. 68,537. Vs.

M. C. Sidde Lebbe Marikkar Defendant.
Meyapulle Seiyadu Umma of Trincomalee street, Kandy, legal representative of the deceased defendant above-named..... Substituted Defendant.

NOTICE is hereby given that on November 17, 1902, at 12 o'clock noon, will be sold by public auction at the premises the right, title, and interest of the defendant in and to the following land, to wit, namely:-

All that allotment of land called Andiyakotuwa of about 8 acres in extent, situated at Uda Mahaiyawa, within the town of Municipality of Kandy; bounded on the east by burial ground road, Ranghamy's garden, and Idroos's property, on the west by the ditch, on the north by the wall of cemetery, and on the south by the military reserve, with all the buildings and plantations and everything thereon.

Amount of writ, Rs. 2,599.30.

R. A. G. FESTING,
Fiscal's Office, Deputy Fiscal.
Kandy, October 22, 1902.

Southern Province.

In the District Court of Galle.

Edmund Roland Goonaratna, Mudaliyar, of
Galle Plaintiff.
No. 6,204. Vs.

Lamahewage Don Mathes de Silva Jayasuriya, Police Officer of Koggala, and another..... Defendants.

NOTICE is hereby given that on Saturday, November 22, 1902, commencing at 12.15 o'clock in the afternoon, will be sold by public auction at the premises the following property, viz. :-

1. $\frac{1}{2}$ parts of Orukandawatta, situate at Koggala.
2. An undivided $\frac{1}{2}$ part of the soil and trees of lot No. 12 of Ulugedarawatta lying on the eastern side towards the west of the high road, at do.
3. An undivided $\frac{1}{2}$ part of all the soil and trees of lot No. 18 of Ulugedarawatta *alias* Wellewatta *alias* Modara Beligahawatta *alias* Dombagahawatta, at do.
4. The tiled boutique standing on lot No. 12, surveyed and allotted for 10 $\frac{1}{2}$ yards of Ulugedarawatta, at do.
5. All the soil and trees of the lot marked B of Bandarawatta *alias* Mahawatta, at Malalagama.
6. All the soil and trees of the lot No. 15 of Ulugedarawatta *alias* Modara Beligahawatta *alias* Dombagahawatta, at Koggala.
7. All the soil and trees of lot No. 11 of the eastern side of the garden Ulugedarawatta, at do.
8. All the soil and trees of lot No. 6 of Ulugedarawatta, at do.
9. All the soil and trees of lot No. 20 of Ulugedarawatta *alias* Modara Beligahawatta *alias* Dombagahawatta and the two boutiques standing on the said lot, at do.
10. The planter's share of the new plantation and the undivided $\frac{1}{2}$ part of all the soil and trees of Asereyagoda-malalawatta, exclusive of planter's share and of the Government share thereof and the two nine cubits tiled houses, at do.
11. An undivided $\frac{1}{4}$ part of all the soil and trees of Parawenneculugewatta, at Malalagama.

Premises mortgaged by bond No. 11,424, dated January 1, 1892, and decreed to be sold under the judgment entered in the above case.

Writ amount Rs. 685.55, with interest on Rs. 583 at 9 per cent. per annum from July 23, 1901, till payment.

C. T. LEEBRUGGEN,
Fiscal's Office, Deputy Fiscal.
Galle, October 22, 1902.

North-Western Province.

In the District Court of Kurunegala.

Kuna Mana Nalla Carpen Chetty of Kurunegala and another Plaintiffs.

No. 2,189. Vs.

Mana Mammadu Ismail, son of Ena Magudu
Muhammadu of Kurunegala.....Defendant.

NOTICE is hereby given that on Saturday, November 15, 1902, at 9 o'clock in the morning, will be sold by public auction at the premises the right, title, and interest of the said defendant in the following property, viz.:-

An undivided $\frac{3}{4}$ shares of the following lands, namely, Elabadayayekumbura and Elabadayayehenyaya, Kolongahamula Galagawahena, Bogahamulahena, Kolongahayayehena, and Kolongahayaye Elhena, all forming one property, containing in extent 55 acres 1 rood and 38 perches, with buildings and plantations thereon, situate at Bakmigolla and Bolagama in Thalawisideke korale of the Hiriyala hatpattu; and bounded on the north and north-east by the high road and ela, east by ela, and south-west by lands of Bolagama Manuel Appuhami, Hadji Lebbe, and Minimaruwekumbura of Mr. Perera, and west and north-west by the Dambool high road.

Amount to be levied is Rs. 4,567-88 and poundage.

Fiscal's Office, W. H. DE SOYSA,
Kurunegala, October 21, 1902. Deputy Fiscal.

In the District Court of Chilaw.

Pana Lana Sena Letchimanan Chetty, by his
attorney Karthan Chetty Plaintiff.

No. 2,258. Vs.

Udugampolage Juakino Fernando of Katu-
neriya and another Defendants.

NOTICE is hereby given that on Monday, November 17, 1902, commencing at 1 o'clock in the afternoon, will be sold by public auction at the premises the right, title, and interest of the said defendants in the following property, viz.:-

Five-twelfth shares of the land called Mirishenawatta of about 2½ acres in extent, situate at Pambola in Munnessaram pattu, Chilaw District; the entire land is bounded on the north by garden belonging to Mr. Mell, east by land belonging to Simon Moraes, south by land belonging to Peduru Perera Ranasinha, west by land belonging to Mr. Mell.

Two-twelfth shares of garden called Issanmedillewatta of 62½ acres in extent, situate at Pambola; bounded on the north by land belonging to the villagers, east by land belonging to the Crown, south by land belonging to the Crown and the villagers, west by land appearing in plan No. 50,329.

Amount recoverable Rs. 2,304-37½, with interest on Rs. 1,500 at 13 per cent. per annum from November 7, 1900, up to March 26, 1901, and further interest on the aggregate sum at 9 per cent. per annum from March 26, 1901, and poundage.

Deputy Fiscal's Office, E. LAWSON KOCH,
Chilaw, October 21, 1902. Deputy Fiscal.

In the District Court of Chilaw.

Muttu Kana Runa Muna Sinnaiyah Chetty, by
his attorney Muttu Raman Chetty of
Madampe..... Plaintiff.

No. 2,601. Vs.

Walpitakudagammanage Albert Fernando and
another, both of Lansigama..... Defendants.

NOTICE is hereby given that on Tuesday, November 25, 1902, at 1 o'clock in the afternoon, will be sold by public auction at the premises the right, title, and interest of the said defendant in the following property, viz.:-

An extent of land which could be planted with 100 cocoanut trees towards the eastern side and the productive trees standing thereon from the garden called

Kohombagahawatta, situate at Lansigama in Medapalata in Chilaw District, which is of the extent of about 300 cocoanut trees plantable soil; and bounded on the north by the garden of Alberto Fernando Annavirala, east by the garden of the heirs of Gabriel Fernando, south by the garden of Anthony Dabarera and others, and west by the garden of Elias Fernando.

Amount recoverable Rs. 867-18, with interest on Rs. 750 at 15 per cent. per annum from April 8, 1902, up to June 18, 1902, and further interest on the aggregate sum decreed at 9 per cent. per annum from June 18, 1902, till payment in full, and poundage.

Deputy Fiscal's Office, E. LAWSON KOCH,
Chilaw, October 21, 1902. Deputy Fiscal.

In the District Court of Chilaw.

Sina Kana Runa Sina Sidambaram Chetty of
Madampe..... Plaintiff.

No. 2,656. Vs.

Warnakulaweerasuriya Jayatilaka Juanis
Rowel Appuhamy of Horagolla in Mara-
wila Defendant.

NOTICE is hereby given that Monday, November 24, 1902, commencing at 1 o'clock in the afternoon, will be sold by public auction at the premises the right, title, and interest of the said defendant in the following property, viz.:-

(1) The land bearing No. 3,003 of 18 acres 2 roods and 37 perches in extent, together with the plantations and building standing thereon, situate at Horagolla in Yatakalan pattu of the Pitigal korale central, Chilaw District; bounded on the north-west and north by lands of the heirs of Adirian Perera Tamby Vidanerala, east by land belonging to the Crown, south-east by land appearing in the figure of survey No. 98,934, south by land of the heirs of Adirian Perera Tamby Vidanerala, by land appearing in the figure of survey Nos. 98,967 and 98,965, and by land of the heirs of Adirian Perera Tamby Vidanerala.

(2) One-sixth share from the portion of garden called Paragahawattakebella of 14 acres and 3- $\frac{10}{100}$ perches in extent, situate at Marawila in Yatakalan pattu aforesaid; that is to say, dividing the land into six from north to south, the third portion of land and all the plantations therein contained lying between eastern and western portions and $\frac{1}{6}$ share on the southern side from the Walauwe Punchi Bokuwa standing thereon; the entire portion of garden being bounded on the north by a portion of this land, east by land of Alvinu Lowe Mudaliyar, south by lands of the heirs of Seneviratne Mudaliyar, and west also by a portion of this land.

(3) Half of $\frac{1}{6}$ shares from the portion of garden called Kongahawattakebella of about 1 acre in extent, situate at Marawila aforesaid; the entire land being bounded on the north by garden of Bastian Fernando, Constable Arachchi, east by portion of this land of Carline Fernando Hamine, south by land of Joronis Fernando Appuhamy, and west by portion of this land of Raphial Fernando.

Amount recoverable Rs. 4,022-50, being the aggregate amount of the principal with interest on Rs. 3,500 at 18 per cent. per annum from June 4, 1902, up to date of decree, and further interest on the aggregate sum at 9 per cent. per annum from the date of decree till payment in full, and poundage.

Deputy Fiscal's Office, E. LAWSON KOCH,
Chilaw, October 21, 1902. Deputy Fiscal.

In the District Court of Negombo.

Kana Nana Kana Letchimanan Chetty, by
his attorney Kana Nana Kana Kristnan
Chetty of Negombo Plaintiff.

No. 4,339. Vs.

Pattinige Martinu Fernando of Katuneriya...Defendant.

NOTICE is hereby given that on Wednesday, November 26, 1902, commencing at 1 o'clock in the afternoon, will be sold by public auction at the premises the right, title, and interest of the said defendant in the following property, viz.:-

(1) The land consisting of three contiguous portions called Ambagahawatta, Madangahawatta, and Kohombagahawatta, with the buildings standing thereon, situate at Katuneriya in Kammal pattu of the Pitigal korale in Chilaw District; is bounded on the north by lands of Kamel Fernando Muppurala and others, east by land of Visoria Janse, south by lands of Justina Fernando and others, west by high road; containing in extent 285 coconut trees plantable extent.

(2) The land called Lunumidellagahawatta, situate at Katuneriya aforesaid; and bounded on the north by land purchased by Solomon Fernando, east by land of Bastian Appuhamy and by boundary road separating Ihala Katuneriya from Pahala Katuneriya, south by land of Juan Fernando, west by land of the heirs of Paulu Janse Muppurala; containing about 200 coconut trees plantable extent.

(3) The land called Bogahawatta, situate at Katuneriya aforesaid; bounded on the north by garden of Moises

Jansz, east by garden of Maria Fernando, south by garden of Juse Annavirala, and west by garden of Selestino Fernando; containing in extent about 1½ acre.

(4) The garden called Madangahawatta, situate at Katuneriya aforesaid; and bounded on the north by gardens of Clementu Annavirala and others, east by garden of the heirs of Juan Fernando Sancristan, south by garden of Pedro Jansz Annavirala and others, and west by high road; containing in extent about 7 acres.

Amount recoverable Rs. 4,842-87½, with interest on Rs. 3,500 at the rate of 24 per cent. per annum from November 2, 1901, up to March 26, 1902, and thereafter at the rate of 9 per cent. per annum, and poundage.

E. LAWSON KOCH,
Deputy Fiscal.

Deputy Fiscal's Office,
Chilaw, October 21, 1902.

I, HENRY LEIGHTON CRAWFORD, Fiscal for the North-Western Province, do hereby appoint Mr. David Fernando to be Marshal for the Division of Pitigal Korale Central and North, in the District of Chilaw, under the provision of "The Fiscals' Ordinance, 1867," and authorize him to perform the duties and exercise the authority of Marshal, for which this shall be his warrant.

This 10th day of October, 1902.

H. L. CRAWFORD,
Fiscal, North-Western Province.

DISTRICT AND MINOR COURTS NOTICES.

NOTICE is hereby given that the valueless records of the Court of Requests, Colombo, from No. 13,762 of January 4, 1862, to No. 32,698 of October 18, 1864, will be destroyed, in terms of the Ordinance No. 12 of 1894, at the expiration of three months from the date hereof. Any person interested in any record may personally, by proctor, or by duly authenticated petition claim upon good cause shown that such record may not be destroyed.

Court of Requests,
Colombo, October 11, 1902.

H. WHITE,
Commissioner.

කොලඹ රිකුල්ස්ට් උසාවියේ වසී 1862 ක්වු ජනවාරි මස 4 වෙනි දින සිට 1864 ක්වු ඔක්තෝබ්‍ර මස 18 වෙනි දින දක්වා තිබෙන පරන නඩුවොත් මෙහි පහත පෙනෙන දිනෙහිට තුන්මාසයක් ගියපසු වසී 1894 ට 12 වෙනි ආපු පනතේ ප්‍රකාරයට පුළුස්සාදමන බව මෙහිත් දන්වමි. යම්කෙනෙකුට මෙහිත් යම් නඩුවො තක් පුළුස්සා නොදමා තබාගන්ට මිනිසුන් ඒ බව තමන්ම උසාවිය ඉදිරියේ පෙනෙහිට නො හොත් පෙරකමෙපුරුකෙතෙක් ලවා නැත්නම් ලියු අයගේ අත්සන්දැකි පෙත්සමකින් උසාවිය පිලිගන්වා සැඟන කරුණ පෙන්වා එය පුළුස්සා නොදමන ලෙස ඉල්ලා සිටියයුතුයි.

එම්. වසිට්,
කොමිසාරිස් ජනරාල්ගේ.
වසී 1902 ක්වු ඔක්තෝබ්‍ර මස 11 දින
කොලඹ රිකුල්ස්ට් උසාවියේදීය.

1862 ම් ඉන්දු ටෙක්ස් 4 ඊ ජිකතිකයක්කොණ්ඩ 13,762 ම් ඉලෙක්කම් මුතලාය් 1864 ම් ඉන්දු ඉට්පසි ම් 18 ඊ ජිකතිකයක්කොණ්ඩ 32,698 ම් ඉලෙක්කම් වකරාය්ගුම් ඉන්දු කොලොම්පු මෙක්කොණ්ඩ කොට්ඨාස පනත පෙරාමතියුරු වැටුප්පු පුත්තකක්කොණ්ඩා ම්, 1894 ම් ඉන්දු 12 ම් ඉලෙක්කම් ක්කොණ්ඩා

දත්තීය பிரகாரம் இக்கதி தவக்கம் மூன்று மாத த்திற்குப் பிற்பாடு அழித்துப்பாடப்படுமென்று இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது
எந்த வழக்குகளிலேனும் உடந்தைப்பட்டவர்கள் எவர்களாவது நேராகவாகுதல் தரணிமார்கள் மூல மாயாகுதல் அல்லது முரமையான பெட்டிசு வாயலா யாகுதல் போதிய காரணம் காட்டி அவ்விதமான வழ க்குப் புத்தகங்கள் அழிக்கப்படாதென்று உரித்துப் பேசலாம்.

எச். உவைம்,
கொழும்பு மெக்ரூவன்கோடு, கொம்மிஷனர்.
1902 ம் (ஒ) ஐப்பசிமீ 11 ஊ.

NOTICE is hereby given that a suit has been instituted in the Court of Requests of Hatton by seventeen labourers of Haldere estate against the proprietor or proprietors thereof, under the Ordinance No. 13 of 1889, for the recovery of their wages amounting to Rs. 93.

O. S. MAHAMADU,
Chief Clerk.

This 10th day of October, 1902.

NOTICE is hereby given that a suit has been instituted in the Court of Requests of Kandy by eighteen labourers of Maligatenne estate, Kadugannawa. in Kandy District, against the proprietor thereof, under the Ordinance No. 13 of 1889, for the recovery of their wages amounting to Rs. 393-39.

W. R. VANDERPUT,
Chief Clerk.

The 15th day of October, 1902.

NOTICE is hereby given that a suit No. 5,522 has been instituted in the Court of Requests of Matale by one Weeramuthu Kangany, now of Hapugahalanoda, against the proprietors of Clodagh estate, Matale, under Ordinance No. 13 of 1889, for the recovery of his wages Rs. 27-85.

S. RANESINGHE,
Chief Clerk.

October 22, 1902.

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART II.

FRIDAY, OCTOBER 24, 1902.

DRAFT ORDINANCE.

MINUTE.

The following Draft of a proposed Ordinance is published for general information :—

An Ordinance consolidating the Law relating to Buddhist Temporalities in this Island.

Preamble.

WHEREAS it is expedient to amend and consolidate the law relating to the regulation and management of the Buddhist Temporalities in this island : Be it therefore enacted by the Governor of Ceylon, by and with the advice and consent of the Legislative Council thereof, as follows :

CHAPTER I.

Preliminary.

Short title
Commencement.

1 This Ordinance may be cited for all purposes as "The Buddhist Temporalities Ordinance, 1902," and it shall come into operation at such time as the Governor shall appoint, by Proclamation to be published in the *Government Gazette*, and only in such provinces, districts, and sub-districts as hereinafter provided.

Interpretation clause.

2 In this Ordinance, unless the context otherwise requires—

Temple.

"Temple" shall mean vihare and dewale, and shall include the Dalada Maligawa.

Incumbent.

"Incumbent" shall mean the chief resident priest of a vihare.

Paraveni panguwa.

"Paraveni panguwa" shall mean an allotment of land held by one or more hereditary tenants subject to the performance of service or rendering of dues to a temple.

Maruveni panguwa.

"Maruveni panguwa" shall mean an allotment of land held by one or more tenants-at-will under a temple, and subject to the performance of service or rendering of dues to a temple.

Trustee.

"Trustee" shall include the trustees, or a majority of trustees, elected in terms of section 17, and when more than one trustee is elected under that section, the majority of trustees so elected may have and exercise all or any of the powers, and may perform all or any of the duties, vested in a trustee under this Ordinance.

Governor in Executive Council may exempt any temple from the operation of certain sections of the Ordinance.

3 The Governor may, with the advice of the Executive Council, upon the application of the district committees of the province in which such temple is situate, exempt such temple from the operation of chapter III., sections 17 to 30, of this Ordinance, and with the like advice any such Proclamation revoke.

Division of the island into provinces, districts, and sub-districts.

4 For the purposes of this Ordinance, it shall be lawful for the Governor, with the advice of the Executive Council, by Proclamation to be by him issued and published in the *Government Gazette*, to establish so many provinces as to him may appear expedient, and to divide such provinces into districts and sub-districts, and to declare which of such districts shall be deemed to be the principal district, and with the like advice and in like manner to alter and vary the number and limits of any such provinces, districts, or sub-districts.

CHAPTER II.

District Committees.

District committees.

5 There shall be in each such district a committee to be called "the district committee," to which each of the sub-districts comprised within such district shall return one member, who shall be elected in manner hereinafter provided, and shall hold office for a period of five years and shall be eligible for re-election.

Mode of summoning public meeting for election of district committees.

6 The chief headman of the sub-district, if he is a Buddhist, and, if he is not, then the chief headman of the nearest sub-district who is a Buddhist, shall, as soon as convenient after the coming into operation of this Ordinance, summon a public meeting to be held at a time and place to be determined by him. He shall also, thirty days at least before the time so determined, cause a written notice of such meeting in the Sinhalese language to be affixed to some conspicuous part of each temple within the sub-district, and shall also give due publicity to such notice, by beat of tom-tom or otherwise, on three consecutive days before the day fixed for the meeting.

Qualifications of voters.

7 Every Buddhist priest who shall have been resident within such sub-district for a period of six months or upwards, and every male householder above the age of twenty-one years, and professing the Buddhist religion, within such sub-district, shall be entitled to vote.

Qualifications of candidates for election.

8 In order to be qualified to be elected to serve as a member of the district committee, a person must—

- (a) Be a Buddhist layman ;
- (b) Have been the occupier of a house within the district either as owner or tenant for one year previously to the date of his election ;
- (c) Have completed his twenty-fifth year ;
- (d) Not have been convicted of any infamous crime ;
- (e) Not be a paraveni or maruveni tenant of a temple.

Procedure at election meeting.

9 The headman who shall have summoned the meeting shall either himself preside thereat or appoint by writing under his hand some fit and proper person so to preside. Every person entitled to vote shall personally attend at the time and place appointed, and declare to the president the name of the candidate for whom he votes. The president shall enter the names of the voters for the several candidates in lists to be by him kept for that purpose, and shall at the close of the election publicly declare the name of the candidate for whom the greatest number of votes shall have been recorded, who shall thereupon be deemed to be duly elected, and shall grant to such candidate a certificate under his hand of such his election.

Mode of filling up vacancies.

10 Vacancies in the number of members of district committees shall be filled by election according to the procedure laid down in section 9 for the election of original members. Such election shall be held within three months of the occurrence of the vacancy.

Questions as to right of voters and candidates to be decided by president.

11 If at any election meeting any question shall arise as to the right of any person to offer himself as a candidate, or as to the right of any person to vote for any candidate, the president shall then and there make such inquiry as he may deem requisite, and decide the question himself, and his decision shall be final and conclusive.

District committees to select their own president and to make rules.

12 The district committee elected in manner aforesaid shall select one of their number to be president of such committee, and shall make rules for the following purposes:

Purposes for which rules may be made defined.

- (a) For determining the quorum necessary for the transaction of business;
- (b) For regulating the time and place of their meetings and the conduct and record of their proceedings;
- (c) For prescribing the form in which all accounts, statements, and returns incidental to their business and that of the trustees shall be kept: Provided that if any district court shall, under section 25, prescribe the form in which the accounts of the trustees shall be kept, such form and no other shall be adopted;
- (d) For regulating the management of temple schools;
- (e) For assessing the proportion in which each temple within the district shall contribute a share of the expenses incurred in carrying out the provisions of this Ordinance;
- (f) For every purpose necessary to the due exercise of their powers and the performance of their duties under this Ordinance.

Rules to be published in the *Government Gazette*.

13 Such rules shall be published in the *Government Gazette*, and shall thereupon become as legal, valid, and effectual as if the same had been inserted herein, and shall be binding upon and be observed by all parties subject to their operation, all courts, judges, and magistrates shall take judicial notice thereof.

District committee to prepare a register containing certain specified particulars.

14 It shall be the duty of the district committee to ascertain and record in a book to be by them kept for that purpose—

- (a) The name and situation of each temple within the district;
- (b) The name of the trustee of such temple under this Ordinance;
- (c) The average annual income for the preceding three years of the offerings made to such temple;
- (d) The nature, extent, and value of the paraveni and maruveni pangus belonging to such temple;
- (e) The nature, extent, and value of other lands belonging to such temple, whether held under lease or otherwise;
- (f) The average annual value at the time of the inquiry of the rents, issues, and profits, other than services actually received by such temple from its lands; and also the average annual income which the temple would receive from the lands subject to the performance of services to such temple, if such services were commuted;
- (g) The extent and boundaries of the land required to be reserved for the precincts of each temple, having regard to the convenience of the priesthood and the due performance of religious ceremonies.

Appointment of a commissioner.

15 It shall be lawful for the Governor to appoint as commissioner any competent person to aid the committees in discharging the duties imposed upon them by this Ordinance, and to vest such commissioner with all or any of the powers defined in Ordinance No. 9 of 1872.

District committee may suspend trustee guilty of negligence or misconduct.
Commissioner may dismiss trustee.
Proviso.

16 The district committee shall, whenever it shall be made apparent to them by evidence, which they shall duly record, that any trustee has been guilty of gross negligence or misconduct, suspend such trustee, and forthwith report such suspension, and transmit such evidence to the commissioner, who shall have power to dismiss such trustee and cause another to be elected in his stead in manner provided in section 17; and the decision of the commissioner in regard to such dismissal shall be final and conclusive. Provided always that before such suspension or dismissal the trustee who shall be suspended or dismissed shall be called upon to answer specific charges, which shall be formulated against him, and be allowed an opportunity of defending himself.

CHAPTER III.
Trustees.

Trustees for temples to be elected.

17 When a temple has not been exempted from the operation of this section, there shall be for every such temple not less than one nor more than three trustees, who shall be elected for a term of three years by a majority of the voters resident in the sub-district in which the temple is situated, at a meeting held by the district committee specially for that purpose, and shall be eligible for re-election.

Every such trustee shall give such security and shall receive such remuneration as may be determined by the district committee.

No person, however, who does not possess the qualifications described in section 8 shall be competent either to be elected or to serve as a trustee.

Proviso.

Provided that the principal lay officer of a dewale who has hitherto been styled or called by the title of basnayaka nilame shall continue to hold that title; and the basnayaka nilame now holding office shall be entitled to act as trustee of such dewale for the purposes of this Ordinance, and shall continue to act as such until and unless he retires, or is suspended or dismissed under section 16. In the event of the death, dismissal, retirement, or suspension of a basnayaka nilame of a dewale, a basnayaka nilame shall be elected to such dewale by a majority of the members of the district committee of the district within which such dewale is situate, the ratemahatmayas and koralas, being Buddhists, holding office within the revenue districts in which such dewale is situate, and the basnayaka nilames of dewales situate within such revenue district, at a meeting to be held specially for that purpose. Should such dewale be situate within the revenue district of Kandy, the diyawadana nilame shall also be entitled to vote at such meeting.

Proviso.

Provided further that for the purposes of this Ordinance the trustee of the Dalada Maligawa shall continue to be styled and called by the title of diyawadana nilame, and the person now holding that office and title shall continue to act as trustee of the Dalada Maligawa for the purposes of this Ordinance, or until and unless suspended or dismissed under section 16. On the office of diyawadana nilame becoming vacant by death, suspension, or dismissal, a successor shall be elected by a majority of the members of the district committees of the province and district of Kandy, the ratemahatmayas being Buddhists, holding office within the revenue district of Kandy, and the basanayaka nilames of dewales situate within such revenue district, at a meeting to be held specially for that purpose.

Commutation under Service Tenures Ordinance, 1870, to be paid to trustees of The Dalada Maligawa to be a temple under that Ordinance.

18 Any commutation of the services due by any temple tenants which has been or may hereafter be made under the provisions of "The Service Tenures Ordinance, 1870," shall from the time of this Ordinance coming into operation become due and payable to the trustee of such temple. The Dalada Maligawa shall, for the purposes of "The Service Tenures Ordinance, 1870," be deemed to be a temple, anything in the said Ordinance to the contrary notwithstanding.

Trustee to enforce contracts in favour of, and to recover moneys payable to, temple.

19 All contracts made before the date of the coming into operation of this Ordinance in favour of any temple or of any person on its behalf, and all rights of action arising out of such contracts, may be enforced by the trustee or trustees under this Ordinance as far as circumstances will admit, as though such contract had been entered into with him; and all persons who at the said date owe any money to any temple or to any person on its behalf shall pay the same to such trustee or trustees, who are hereby empowered to recover the same by action if necessary. All moneys received or recovered by any trustees under this Ordinance shall be held and appropriated by such trustees in manner and for the purposes provided in section 20.

All movable and immovable property and all offerings to vest in trustee.

20 All property, movable and immovable, belonging or in anywise appertaining to or appropriated to the use of any temple, together with all the issues, rents, and profits of the same, and all offerings made for the use of such temple other than the pudgalika offerings which are offered for the exclusive personal use of any individual priest, shall vest in the trustees of such temple, subject, however, to any leases and other tenancies, charges, and incumbrances affecting any such immovable property; and such issues, rents, profits, and offerings shall be appropriated by such trustees for the following purposes and no other:

Purposes for which trust fund shall be appropriated.

Repair and furnishing of temple and upkeep of temple roads and buildings.

Maintenance of priests and ministerial officers.

Performance of religious services and ceremonies.

Promotion of education.

Relief of the poor and hospitality to priests.

Compensation.

Payment of the expenses of working this Ordinance.

- (a) The proper repair and furnishing of such temple and the upkeep of the roads and buildings belonging thereto;
- (b) The maintenance of the priesthood and ministerial officers attached to such temple;
- (c) The due performance of religious services and ceremonies as heretofore carried on, in, or by, or in connection with, such temple;
- (d) The promotion of education;
- (e) The relief of the poor in the case of a dewale, and the customary hospitality to priests and others in the case of a vihare;
- (f) The payment of compensation under sections 36 or 37;
- (g) The payment of such share of the expenses incurred in carrying out the provisions of this Ordinance as shall be determined by the district committee;

Trustee to keep complete and detailed accounts of income and disbursements.

21 It shall be the duty of the trustees to keep complete and detailed accounts—

- (a) Of the offerings made to the temple and of the rents, issues, and profits received by them from the movable and immovable property belonging thereto;
- (b) Of the disbursements made by them for the purposes defined in section 20.

Accounts to be made up half-yearly and transmitted to district court to examine and, if need be, call upon trustees to verify accounts.

22 Such accounts shall be made up once every half-year, and, with a declaration endorsed at the foot thereof as "true and correct," and signed by the trustees, shall be transmitted by them within thirty days from the end of each half-year to the nearest district court, who shall commission such person as it thinks fit to examine and audit such accounts, and such auditor shall be entitled to such remuneration as the court shall determine.

Auditor may call for vouchers and other documents and require declarations to be made.

23 The auditor so commissioned as aforesaid may by notice in writing require the production before him of all books, deeds, contracts, accounts, vouchers, and other documents which he may deem necessary, and may require any person holding or accountable for the same to appear before him at any such audit and examination or adjournment thereof, and to make and sign a declaration with respect to the same.

Penalty for refusing to produce documents, or making false declaration.

24 If any such person neglect or refuse to produce any such books, deeds, contracts, accounts, vouchers, documents, or papers, or to make or sign such declaration, he shall be guilty of an offence and liable for every such neglect or refusal to a fine not exceeding fifty rupees, and to a further fine not exceeding ten rupees for each day during which the offence is continued after he has once been convicted; and if any

such person shall wilfully make or sign a false declaration he shall be liable to be prosecuted under section 190 of the Ceylon Penal Code.

Auditor to report to district committee and district court.

25 The auditor shall at the close of his audit and examination send a report in writing, together with all declarations which may have been made and signed before him, to the district committee of such district, and a duplicate of such report to the district court, which may make such order as it shall think proper. Such court shall also have power to prescribe the form in which all trustees of temples within its jurisdiction shall keep their accounts.

If income not duly accounted for, the district committee to hold public inquiry, and, if necessary, cause the prosecution of trustees reasonably suspected of breach of trust.

26 If the issues, rents, profits, and offerings shall not be duly accounted for as required in section 21, it shall be the duty of the district committee to hold such public inquiry as they may think fit, and, if need be, direct the prosecution of any trustee who may reasonably be suspected of having committed a breach of trust.

Power of trustees to demise temple lands.

27 It shall be lawful for the trustees from time to time or at any time, with the sanction of the district committee, and for such rent and subject to such conditions as they shall deem reasonable, to demise for any terms not exceeding fifty years, all or any of the lands vested in them under the provisions of this Ordinance, save and except such garden and chena lands as may be reserved for the use of the paravēni pangu tenants at the discretion of the said committee. The sanction of the district committee required by this section shall in every case be in writing, certified under the hand of the president of such committee.

Proviso.

Provided that whenever any trustees shall, with the consent of the district committee, be desirous of demising any land for a period of more than twenty years, the sanction of the district judge of the district in which such land is situate shall first be had and obtained by them for that purpose.

Proviso.

Where no trustees have been appointed, the incumbent shall not demise any lands belonging to the temple without the sanction in writing of the district committee; and when the lease is for a period exceeding twenty years, the sanction of the district judge of the district in which such land is situate shall also be necessary as in the case of a lease by trustees.

Duty of incumbent to furnish information to trustee and president of district committee.

28 It shall be the duty of an incumbent to furnish to the trustees of the temple and to the president of the district committee, when called upon to do so, all such information as they may possess regarding (1) the annual income of the temple from the offerings made to such temple; (2) the nature, extent, and value of paraveni and maraveni pangu and other lands belonging to such temple; and (3) the monthly or annual value of the rents, issues, and profits of each and every land belonging to or held by such temple by virtue of any title whatsoever.

Penalty for giving wrong information or obstructing trustee.

29 Any incumbent who, without just cause, withholds from the president of the district committee or the trustees of the temple any information required to be given by the last preceding section, or who wilfully gives to such trustees or president false information regarding the same, or who retains possession of any property vested in trustees under the provisions of this Ordinance, or wilfully obstructs any trustee or causes any trustee to be obstructed in the discharge of his duties, shall be guilty of an offence, and be liable on conviction to a fine not exceeding five hundred rupees.

Trustee may sue and be sued, but shall not be personally liable in costs.

30 It shall be lawful for the trustees to sue under the name and style of "trustees of (name temple)" for the recovery of any property vested in them under this Ordinance or of the possession thereof, and for any other purpose requisite for the carrying into effect the objects of this Ordinance. They shall also be liable to be sued under the same name and style, but shall not be personally liable in costs for any act *bond fide* done by them under any of the powers or authorities vested in them under this Ordinance.

GENERAL.

CHAPTER IV.

Questionous to be decided by committees by a majority of votes. President to have a casting vote.

31 All acts whatsoever authorized or required by virtue of this Ordinance to be done by any district committee shall be decided and done by the majority of members present at any duly convened meeting. Provided that when the votes of the members present in regard to any question shall be equally divided, the president shall, besides his vote as a member, have a casting vote.

Proviso.

32 Any member of committee absenting himself from three consecutive meetings shall *ipso facto* vacate his seat, provided however that the committee may for good and sufficient reasons re-appoint him for the remainder of his term of office.

Further Proviso.

Provided further that it shall be lawful for the district committee, upon good and sufficient reasons shown to them, to permit any trustee to resign his office, and for any member of the district committee to resign his membership.

Neglect of duty by trustee.

33 If any trustee after accepting office shall wilfully neglect to perform any of the duties thereto belonging, he shall be guilty of an offence, and shall on conviction be liable to a fine not exceeding one hundred rupees, or to simple imprisonment not exceeding three months.

Vacancy in office of trustee to be filled up by election.

34 If any person elected as trustee or member of any district committee shall refuse to accept office, or shall resign or die, or shall depart from this island, or shall become bankrupt or insolvent or incapacitated from fulfilling the duties of his office by mental or bodily infirmity or disease, or shall cease to be qualified as required by this Ordinance, then, in the case of such trustee or of any trustee who shall be dismissed under section 16, another trustee shall be forthwith elected in his stead in manner provided in section 17, and in the case of such member the district committee shall cause to be elected another member in his stead, in accordance with the provisions of this Ordinance for the election of first members of a district committee. Provided that in the case of the refusal to accept office, death, incapacity, disqualification, resignation, suspension, dismissal, bankruptcy, insolvency, or departure from the island of any trustee, it shall be competent for the district committee to make provisional arrangements for the performance of the duties of the office pending the election of a successor, and any person who may be provisionally appointed to act as trustee shall have all the powers and be liable to all the duties of a trustee elected under this Ordinance.

Vacancy in office of committee member to be caused to be filled up.

Proviso.

Power to recover possession of property from a suspended or dismissed trustee.

35 Whenever the trustee of any temple who has been suspended or dismissed from his office under the provisions of this Ordinance shall hold or occupy as such trustee, either directly or through any other person on his behalf, any movable or immovable property belonging to any temple, and shall refuse or neglect to deliver possession of such property to the trustees for the time being of the said temple or any person provisionally authorized by the district committee in that behalf, it shall be competent to such trustees, or to the district committee, or the person provisionally authorized by them, to apply to the district court for a warrant requiring the said trustee to deliver possession of the property to such trustees or to the district committee or other person aforesaid. It shall be competent to such court to issue its warrant to the fiscal or deputy fiscal, and give possession accordingly as if it were a warrant issued in execution of its own decree. And for this purpose the application accompanied by the order of suspension or dismissal duly certified under the hand of the president of the district committee shall be *prima facie* evidence of the facts stated in the said order, and shall be sufficient authority for the court to act as aforesaid.

Notwithstanding vacancy, remaining

36 In the case of the refusal to accept office, death, incapacity, disqualification, resignation, bankruptcy, insolvency, or departure from the island of any member of any

committee members shall have power to act.

committee established under this Ordinance, and until the appointment of his successor, the remaining members or member of any such committee shall continue to do all and every the acts, matters, and things necessary for carrying into effect the purposes of this Ordinance, anything which may be prescribed in any rules made under this Ordinance relative to the number of members required to form a quorum at any meeting of such committee to the contrary notwithstanding.

Recovery of property improperly alienated.

37 Whenever the district committee are satisfied that any property belonging to any temple has been heretofore sold, mortgaged, or otherwise alienated to the detriment of such temples, it shall be the duty of the said committee to cause the trustees to institute legal proceedings to set aside such sale, mortgage, or alienation, and to recover possession of such property. Provided that in the absence of collusion between the parties the court in setting aside any sale, mortgage, or alienation shall award to the vendee, mortgagee, or alienee the value of any permanent improvements made by him to or upon such property.

Court may set aside leases.

38 Whenever it is proved to the satisfaction of a competent court that any property of any temple has heretofore been leased—

- (a) For a longer term of years than is consistent with the interests of such temple ; or
- (b) On terms showing an improvident alienation ; or
- (c) For clearly inadequate consideration ; or
- (d) For the private benefit of the lessor or any of his relatives or servants ; or
- (e) With a fraudulent intent

such court shall set aside such lease and restore possession of the property to the trustees entitled to hold the same under this Ordinance.

Proviso.

Provided that when there has been no collusion between the lessor and the lessee in respect of the lease so set aside, the court shall award to the lessee reasonable compensation for permanent improvements to the property effected by him during his tenure of the lease.

Trustee or committee member may be sued in district court for any misfeasance, breach of trust, or neglect of duty by any person interested in a temple.

39 Any person or persons interested in any temple, or in the performance of the worship or of the service thereof or the trusts relating thereto, may, without joining as plaintiff any of the other persons interested therein, sue before the district court having jurisdiction in the district within which such temple may be situated, any trustee or member of any committee appointed under this Ordinance for any misfeasance, breach of trust, or neglect of duty committed by such trustee or member in respect of the trusts vested in or confided to him respectively ; and such court may direct the specific performance of any act by such trustee or member, and may decree damages and costs against such trustee or member, and may also direct the removal of such trustee or member.

"Interest" required to enable a person to sue, defined.

40 The interest required in order to entitle a person to sue under the last preceding section need not be a pecuniary or a direct or immediate interest, or such an interest as would entitle the person to take any part in the management or superintendence of the trusts. Any person having a right of attendance, or having been in the habit of attending at the performance of the worship or service of any temple, or of partaking in the benefit of any distribution of alms, shall be deemed to be a person interested within the meaning of the last preceding section.

No future acquisitions of land to be made by temples without the Governor's license.

41 From and after the time when this Ordinance shall come into operation, it shall not be lawful for any temple, or for any person in trust for, or on behalf, or for the benefit of any temple, to acquire any land or immovable property, or any interest in any land or immovable property of the value of fifty rupees or upwards, unless the license of the Governor under the public seal of the island be obtained.

And if any person shall by device, grant, or conveyance, or otherwise purport or attempt to vest in any such temple or in any person or persons in trust, for or for the benefit or on behalf of any such temple any land or immovable property, or any interest therein, of the value aforesaid, and such license as aforesaid is not obtained, such land or property or interest shall devolve on, and become vested in, the lawful heir or heirs of such person notwithstanding such device, grant, or conveyance to the contrary.

Alienation of temple property between the passing of this Ordinance and the appointment of trustees to be null and void.
Repeal.

42 No alienation of movable or immovable property belonging to any temple by sale, mortgage, gift, or otherwise between the date of the passing of this Ordinance and the appointment of trustees to such temple in manner herein provided, shall be of any force or avail in law, but the same shall be absolutely null and void.

43 The Ordinances Nos. 3 of 1889, 17 of 1895, and 3 of 1901 are hereby repealed.

By His Excellency's command,

R. W. LEVERS,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,
Colombo, May 29, 1902.

බුද්ධාගම පිහිටි භාර දේවාලවලට අයිති ගම් බිම් ආදියෙන් ලැබෙන ආදායම පිළිබඳ නීතිය ඒකාබද්ධ කරන ආඥාපණයයි.

ප්‍රාරම්භය.

මේ විෂයේ බුද්ධාගමේ විහාර දේවාල වලට අයිති ගම් බිම් ආදියෙන් ලැබෙන ආදායම ගැන විධිවිධාන කරන පිණිසද ඒවා පාලනය කර ගැනීම පිණිසද පණවා තිබෙන නීතිය අලුත්කොට ඒකාබද්ධකිරීම යෝග්‍යව තිබෙන බැවින් ලබනාච්චි පසේ ගරුතර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේ විසින් එහි නීතිදායක මනුෂ්‍යයන් මනුෂ්‍යය හා සමමාන ඇතුළු මෙහි පහත දක්වන නියෝග පණවන ලදී.

1 වෙනි පරිච්ඡේදය.

පළමු කොටස - සැලකිය යුතු කාරණා.

ප්‍රභූති නාමය.
පවත්ගැනීම.

1. මේ ආඥාපණය “බුද්ධාගමේ විහාර දේවාල සලකුණු වෛ 190-ආඥාපණය” යන නමින් සෑම කරුණුවලදීම ගෙණගැර දක්වන පුළුල්වන. තවද එය ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේ විසින් ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයේ ප්‍රසිද්ධ කළ යුතු ප්‍රකාශනයක නිගමන කරන කාලයකදී මිනිස් දක්වන දිසාවලද, පලාත්වලද, අතුරු පලාත්වලද පමණක් වලංගු වීමට පැමිණෙන්නේය.

විකෘති විස්තරය.

2. මේ ආඥාපණයේ පදසම්බන්ධයේ අනුසාරයෙන් වෙන අන්දමකට ගේරුමිගන්ට මනුකරතොත් මිස නැත්නම්,

“විහාර දේවාල.”

“විහාර දේවාල” යන්නෙන් විහාර හා දේවාල හැඟේ. තවද ඊටම දළදා මාලිගාවත් ඇතුළත්ය.

“අයිකාරිතය.”

“අයිකාරිතය” යන්නෙන් විහාරයක වසන ප්‍රධාන මහ ඥාණන්වහන්සේ හැඟේ.

“ප්‍රවේණි පංගුව.”

“ප්‍රවේණි පංගුව” යන්නෙන් විහාර දේවාලයකට වැඩ කිරීමට නොහොත් නිස්සක් දීමට යටත්ව ප්‍රවේණි පංගුකාර යන් එක්කෙණතු හෝ ඊට වැඩිදෙනෙකු විසින් ගුහනිවිදින බිම් කොටසක් හැඟේ.

“මාරුවෙන පංගුව.”

“මාරුවෙන පංගුව” යන්නෙන් විහාර දේවාලයකට වැඩ කිරීමට හෝ නිස්සක් දීමට යටත්ව විහාරයක් හෝ දේවාලයක් පිළිබඳව නිලකාරයන් එක්කෙණතු හෝ ඊට වැඩි දෙනෙකු විසින් ගුහනිවිදින බිම් කොටසක් හැඟේ.

“භාරකාරයා”

“භාරකාරයා” යන වචනයට 17 වෙනි වගන්තියේ කියැවෙන හැටියට තෝරාගත් භාරකාරයෝ නොහොත් ඉන් වැඩිදෙනා ඇතුළත්ය. ඒ වගන්තිය යටතේ එක භාරකාරයෙකුට වඩා තෝරා ගත් තොත් එසේ තෝරාගත් භාරකාරයන් වැඩිදෙනාට මේ ආඥාපණ්ණාසක යටතේ භාරකාරයෙකුට ලැබී තිබෙන සියලුම බලපූම්වන්කම් එකතේ ඉන් යම් කිසි බලපූම්වන්කමක් තිබේනම් පූම්වන්වෑත් ඇර ඒ පූම්වන්කම් පවත්වන්නටත් බලය තිබේ. නවද ඒ යටතේ පවත්වන බලය සියලුම රජකාරී නොහොත් ඉන් යම්කිසි රජකාරියක් කරන්නට පූම්වන.

කාරක මනුෂ්‍ය සභාවේ මනුෂ්‍යයන් ඇතුළත් උතුමානන් වහන්සේට යම් විහාරයක් හෝ දේවාලයක් ආඥාපණ්ණයේ එක්ගත වගන්ති වලට යටත් කොට දැක්වීමට පූම්වන්බව.

3. යම් විහාරයක් හෝ දේවාලයක් පිහිටා තිබෙන දිසාවේ දිසානුකොමිටියේ ඉල්ලීමට කාරක මනුෂ්‍යසභාවේ මනුෂ්‍යයන් ඇතුළත් උතුමානන්වහන්සේට එක විහාරය හෝ දේවාලය මේ ආඥාපණ්ණයේ 3 වෙනි පරිච්ඡේදයේ 17 හෝ 31 දක්වා වගන්තිවලට යටත් නැතිව නිදහස් බව ආණ්ඩුවේ ගැසට්පත්‍ර මාසිකයන් ප්‍රකාශකරන්නටත් එම සභාවේ මනුෂ්‍යයන් ඇතුළත් එබඳු දන්වීමක් අවලංගු කරන්නටත් පූම්වන.

මේ මිසය දිසාවලටද පලාත්වලටද අතුරු පලාත් වලටද බෙදීම.

4. මේ ආඥාපණ්ණයේ අභිප්‍රාය ඉෂට්ටම සඳහා හරුහර ආණ්ඩුකාර උතුමානන්වහන්සේට කාරක මනුෂ්‍යසභාවේ මනුෂ්‍යයන් ඇතුළත් සෑමෙක් කියා වැටහෙන දිසාවල් ගණනක් නියමකරන්නටත් එක් දිසාවල් පලාත්වලට හා අතුරු පලාත්වලට බෙදන්නටත් එක් පලාත් අතුරෙන් කොසි පලාත ප්‍රධාන පලාතද කියා දන්වන්නටත් එම මනුෂ්‍යයන් ඇතුළත් එම ආකාරයෙන්ම එක් දිසාවල් සහ පලාත්වලද අතුරු පලාත්වලද ගණන හා මාසිම් වෙනස්කොට අත්හැරියක් කරන්නටත් බලය තිබේ. ඒ වග උතුමානන්වහන්සේ විසින් දැනුම්දී ආණ්ඩුවේ ගැසට්පත්‍රයේ ප්‍රසිද්ධකරන්නට මිනිසුන්.

2 වෙනි පරිච්ඡේදය.
දිස්ත්‍රික් කොමිටි.

දිස්ත්‍රික් කොමිටි.

5. එබඳු එක එක පලාතේ කොමිටියක් පවත්වනු ලැබේ. ඊට දිස්ත්‍රික් කොමිටියෙහි කීයයුතුමේ. ඒ පලාත ඇතුළත තිබෙන එක එක අතුරු පලාතෙන් එක එක මැම්බර් කෙනෙක් ඇරිය යුතුය. එකී මැම්බර් තැන මින්මත්තෙහි නියෝග කර තිබෙන හැටියට තෝරා ගත යුතුය. නවද එකී මැම්බර් තැන පස් චුරුද්දක් නිලදරන්ට මිනුවන් ඇර නැවතත් තෝරාගැනීමට යෝග්‍ය කෙණෙක්ය.

දිස්ත්‍රික් කොමිටි තෝරාගැනීමේ සඳහා ප්‍රසිද්ධ සභාවක් රැස්කරණ හැටි.

6. අතුරුපලාතේ ප්‍රධාන මුලාදානියා බුඩාගමිකාරයෙක් නම් ඔහු විසින්, නැත්නම් ඒ ලගම අතුරුපලාතේ බුඩාගමිකාරයෙකු වූ ප්‍රධාන මුලාදානියා විසින් මේ ආඥාපණ්ණය වලංගු වීමට පැමිණීමේ පසු අවකාශ ලැබුන කඩනමින් ප්‍රසිද්ධ සභාවක් රැස්කළ යුතුය. ඒ සභාව ඔහු විසින් නියමකරණ තැනකදී නියමකරණ කාලයකදී පැවැත්විය යුතුය. නවද ඔහු විසින් එසේ නියමකළ කාලයට යටත් පිරිසෙයින් තිස් දවසක් කල් තිබා ඒ සභා රැස්වීම ගැන සිංහලභාෂාවෙන් ලිඟනලද දන් විච්ඡෙදයක් අතුරුපලාත ඇතුළත එක එක විහාර දේවාලයේ බලාගැනීමට පහසු තැනක අලවා තැබිය යුතුය. මේ ඇර සභාව රැස්වීමට නියමකළ දිනට පලමුවෙන් පිටපිටම තුන් දවසක් අණබෙර ගැසීමෙන් හෝ වෙන අන්දමකින් හෝ එකී දන්වීම පවුයේ කාරණා තිසි හැටියට එලිදරම් කළ යුතුය.

කලාපනාව කීයා සිටින අතට නිසියයුතු යෝග්‍යකම.

7. එකී අතුරුපලාතක ගමාසයක් හෝ ඊට වැඩිකලක් පදිංචිව සිටියා වූ සෑම මහණන් නාන්සේලාද අවුරුදු විසිඑකට වැඩි වයස් ඇත්තා වූ එකී අතුරුපලාත ඇතුළත බුඩාගම පිළි පදින්නා වූ සෑම ගෘහස්ථ පිරිමිද තමන්ගේ කලාපනාව කීයා සිටින්නට සෑහෙන්තෝය.

පත්වෙන්ට ඉල්ලා සිටින අයගේ යෝග්‍යකම.

8. දිස්ත්‍රික් කොමිටියේ මැම්බර් කෙනෙක් මෙන් රජකාරිය කිරීමට තෝරාගැනුණු ලැබීමට පිණිස සුදුස්සෙක් වීමට :—

- (a) බුඩාගමිකාර ගිහියෙක් විය යුතුය.
- (b) ඔහුගේ තෝරාගැනීමට පලමුවෙන් අවුරුද්දක් ගෙයක අසිතිකාරයෙක් ව නොහොත් බුදුකාරයෙක් ව පලාතේ පදිංචිවූ කෙනෙක් විය යුතුය.

- (c) වයසින් විසිපස්වෙනි අවුරුද්ද සම්පූර්ණ වූ කෙණේක් විසුණුය.
- (d) නිකුත් අපරාධයක් ගැණ වරදට පත්වූ කෙණේක් නොය සුණුය.
- (e) විහාරයක හෝ දේවාලයක ප්‍රවේණි පාලකාරයෙක් නොහොත් නිලකාරයෙක් නොවිය යුණුය.

තෝර ගැණීමට රැස්වෙන සභාවේදී ක්‍රියා කරණ විධිය.

9. යම් මූලාදානියෙකු විසින් සභාව රැස්කරණලද්දේද එ මූලාදානියාම එහි ප්‍රධානස්ථයට පැමිණෙන්නට ඕනෑය, නොහොත් ඔහු විසින් එහි ප්‍රධානස්ථය දැරීමට සෑහෙණ නිසියෙන් තමාගේ අත්සන ඇති ලිපිමකින් පත්කළයුණුය. කැමැත්ත කියාසිටීමට යුතුකම ඇති සෑමදෙනාම නියම තැනට නියම වේලාවට තමාම ගොස්, තමා පමණි ඉල්ලුම්කාරයෙකුට කැමතිද එ ඉල්ලුම්කාරයාගේ නම ප්‍රධානස්ථයාට කියාදෙන්නට ඕනෑය. එවිට ප්‍රධානස්ථයා එ ඉල්ලුම්කාරයා වෙනුවට කැමැත්ත දෙන අයවලුන්ගේ නාමවල සටහන්කිරීම පිණිස තමා විසින් තබාගතයුතු ලෙඛනවල එවා සටහන්කළ යුණුය. තවද තෝරගැණීමට කැමැත්ත දී හමාරවූ විට, යම් ඉල්ලුම්කාරයෙක් වෙනුවට සටහන්කර තිබෙන නාමවල ගණන අතින් ගණන්වලට වැඩිව තිබේද, එ ඉල්ලුම්කාරයාගේ නම ප්‍රසිඛවශයෙන් දැන්වන්නට ඕනෑය. එවිට එ ඉල්ලුම්කාරයා නිසිඅන්දමට තෝරගත් කෙණේක් හැටියට කලපනා කරණු ලැබේ. තවද ඔහු එසේ තෝරගත් බවට ප්‍රධානස්ථයා විසින් අත්සන්කරපු සහතිකපත්‍රයක් එ ඉල්ලුම්කාරයාට දියයුණුය.

පුරප්පාඩු සම්පූර්ණ කරණ විධිය.

10. දිස්ත්‍රික් කොමිෂිවල මැමිබර් සභාවකට පුරප්පාඩු වලට පලපුටුවන්නට ඔවුන් තෝර ගැණීම පිණිස 9 වෙනි වගන්තියේ සඳහන්වූ පිළිවෙලට මැමිබර්වරුන් තෝර පත් කළ යුණුය. පුරප්පාඩුවේ තුන්මාසයක් ඇතුළත එබඳු තේරීම කළ යුණුය.

ඉල්ලුම්කාරයින් ගෙන්ද ඔවුන් වෙනුවට කැමැත්ත දෙන අයගේද යෝග්‍යකම් ගැණ අවගන්ධා ප්‍රශ්න ප්‍රධාන තැන විසින් විනිශ්චය කළයුතු වග.

11. යමෙක් තෝරගැණීමට රැස්වෙන සභාවකදී, යම් කෙණේක් ඉල්ලුම්කාරයෙක් විමේ යුතුකම ගැණ නොහොත් යම් ඉල්ලුම්කාරයෙක් වෙනුවට යම් කෙණේක් විසින් කැමැත්ත දීමට යුතුකම ගැණ ප්‍රශ්නයක් හටගත්තේවිනම් ප්‍රධාන තැන විසින් එවෙලෙකුම එතැනින්දී කරනට ඕනෑය කියා කලපනාවෙහි විභාගයක් කොට එ ප්‍රශ්නය තමා විසින්ම තීරණය කළයුණුය. එ තීරණයෙන් පසු එ ප්‍රශ්නය ගැණ මතු විභාගයක් නැත. එක තීන්දුවටම කරන්නාවූ විනිශ්චයක් වේ.

දිස්ත්‍රික් කොමිෂි විසින් තමන්ට ප්‍රධානකොමසස් තෝරගෙන ව්‍යවස්ථා පැණ විසුණු වග. අසවල් කාරණා ගැණ ව්‍යවස්ථා පැණවිය හැකිය කියා හිසම කිරීම.

12. ඉහතකී ප්‍රකාරයට තෝරගත් දිස්ත්‍රික් කොමිෂිය විසින් එ කොමිෂියේ ප්‍රධානස්ථය දැරීමට කෙණේක් තමන් අතරෙන් තෝරගෙන මෙහි පහත සඳහන්වෙන කාරණාගැණ ව්‍යවස්ථා පැණවිය යුණුය.

- (a) වැඩකිරීමට සිටින්නට ඕනෑ අයවලුන්ගේ ගණන තිහම කරණ පිණිසය.
- (b) ඔවුන්ගේ සභා රැස්වෙන කාලය සහ ස්ථානයද ඔවුන්ගේ කටයුතු කිරීම සහ ඒවා සටහන් කිරීමද පිළිබඳව නියෝග පැණවීම පිණිසය.
- (c) ඔවුන්ගේ වැඩට සහ භාරකාරයන්ගේ වැඩට වැදගත්තා සියලුම ගණන්ද, ලේඛනද, වාණිජ නිලාගතයුතු ක්‍රමය කලින් නියමකරගන්නා පිණිසය. එහෙත් භාරකාරයන්ගේ ගණන් ලෙඛන තිබිය යුතු ක්‍රමය මෙයයි 25 වෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාරයට දිස්ත්‍රික් නඩුශාලාවකින් නියමවුනොත් එ ක්‍රමය මිස වෙන ක්‍රමයක් ව්‍යවහාර කිරීම යුතුනැත.
- (d) විහාරවලට හෝ දේවාලවලට අසිති පාඨශාලා පිළිබඳව කලමනා දේ කිරීමට විධිවිධාන කරණ පිණිසය.
- (e) මේ ආඥපණ්‍රේ නියෝග ඉෂටකිරීම ගැණ වුනාවූ වියදමෙන් කොටසක් ලබාගැණීම පිණිස පලාත ඇතුළත එන එක විහාරයෙන් හෝ දේවාලයෙන් දියයුතු ප්‍රමාණය තක්සේරුකිරීම පිණිසය.
- (f) මේ ආඥපණ්‍රේ ප්‍රකාරයට ඔවුන්ට ලැබී තිබෙන බලපෑමක්කම් නිසිආකාරයට පැවැත්වීමටද ඔවුන් විසින් කටයුතුව තිබෙන දේ කිරීමටද ඕනෑකරණ සියලුම කාරණා ගැණය.

ව්‍යවස්ථා
ආණ්ඩුවේ
ගැසට් පත්‍රයේ
ප්‍රසිද්ධ කළ
සුදා වන.

13. එකී ව්‍යවස්ථා ආණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රයේ ප්‍රසිද්ධ කළ
සුදාය. එවිට ඒවා මිට ඇතුළත් කළාක් මෙන් නීතියට
එකඟ වලංගු බලසහිත වෙත්. තවද ඒවාට යටත්ව
ක්‍රියාකරණ සියලුදෙනාම ඒවා පිළිපදින්නට ඕනෑය. සියලුම
උසාවිද නඩුකාරයෝද මහේස්ත්‍රාත්වරුද ඒවා නඩුමාගිඳවූ
ලෙස සැලකිය යුතුය.

දිස්ත්‍රික්
කොමිෂිය විසින්
ලේකම්පොතක්
සාද එහි නියම
වශයෙන් සමහර
කාරණ
සටහන් කර
තැබිය යුතුය.

14. මෙහි පහත සඳහන් වෙනි කාරණ සොයා දැනගෙන
පොතක සටහන් කිරීම දිස්ත්‍රික් කොමිෂියේ යුතුකමක්ය.
එසේ කරණ පිණිස ඔවුන් විසින් තමන් වෙත පොතක් තබා
ගත යුතුය. (සටහන් කළ යුතු කාරණ නම්.)

- (a) පලාත ඇතුළත එක එක විහාරයේ නොහොත්
දේවාලයේ නම සහ එක පිහිටා තිබෙන තැන.
- (b) මේ ආඥාපණයේ ප්‍රකාරයට ඒ විහාරයේ හෝ
දේවාලයේ භාරකාරයාගේ නාමය.
- (c) සටහන් කරණ කාලයට ඉස්සරින්ම අවුරුදු
තුනේදී ඒ විහාරයට හෝ දේවාලයට කල පූජා
වලින් අවුරුදු පතා ලැබූහ සාමාන්‍ය ආදායම.
- (d) ඒ විහාරයට හෝ දේවාලයට අයිති ප්‍රවේණි පංඟු
වලද මාරු වෙනි පංඟුවලද අහඳුම සහ තරමක්
වටිනාකමක්ය.
- (e) ඒ විහාරයට හෝ දේවාලයට අයිති අතින් ඉඩම්
බද්දට ගෙන ගුනනිවිදිත හෝ වෙන හැටියකට
ගුනනිවිදිත හෝ එහි අන්දම සහ තරමක්
වටිනාකමක්ය.
- (f) විභාගය කරණ කාලයේදී ඒ විහාරයට හෝ
දේවාලයට ඊට අයිති ඉඩම්වලින් ඇත්තටම අවු
රුදු පතා ලැබූවාද, වැඩවල නොව, බදු මුදල්
වලද එල ප්‍රයෝජනවලද වටිනාකමේ සාමාන්‍ය
ගණනය. තවද ඒ විහාරයට හෝ දේවාලයට
යම් ඉඩම් ගැණ වැඩ කිරීමට යමෙක් බැඳී සිටීන්
හෝද ඒ වැඩ වෙනුවට, මුදල් ගණනක් ගෙව
න්නට නියම කලොත්, ඒ විහාරයට හෝ දේවාල
යට ඒ ඉඩම්වලින් අවුරුදු පතා ලැබෙන ආදායමේ
සාමාන්‍ය ගණනය.
- (g) එක එක විහාරවත්තට ඉතිරි කොට තිබාගත්තට
ඕනෑකරණ ඉඩමේ ප්‍රමාණය සහ මායිමය. මෙවා
නිදහස් කරන්නට ඕනෑ සංඝයාට අපහසුවක් නොපාමි
ණෙන හැටියකින්, ආගමේ වත්පිළිවෙත් නිසි
ආකාරයට පැවැත්වීම පුළුවන් වන හැටියක
වන්නය.

කොමිසාරිස්
කෙනෙක්
පත් කිරීම.

15. මෙ ආඥාපණයේ ප්‍රකාර දිස්ත්‍රික් කොමිෂිවලට භාරව
තිබෙන යුතුකම ඉෂ්ටකිරීම සඳහා ඒවාට උපකාරවීම පිණිස
යම්කිසි සැඟෙන කෙනෙක් කොමිසාරිස් මෙන් පත් කිරීමටත්
වම් 1872 කේ 9 වෙනි ආඥාපණයේ නියම කළ බලපුළුවන්කම
සියල්ලම හෝ ඉන් යම් පමණක් හෝ එකී කොමිසාරිස්වැන
කෙරෙහි පැවරීමටත් උතුමානන්ව සන්සේට බලය තිබේ.

රජකාරිය
පැහැරදැරීම
ගැණගෙන්
හරියට
නොකිරීම
නොගොත්
දුෂ්චරිතය
ගැණ හෝ
භාරකාරයෙකු
ගේ වැරදි
අත්පිටවන්නට
දිස්ත්‍රික්
කොමිෂියට බලය
තිබෙන වග.
කොමිසාරිස්
කැනට එකී
භාරකාරයා
මාරු කිරීමට
බලය තිබෙන
වග.
උපනිශමය.

16. යම් භාරකාරයෙක් තමාගේ රජකාරිය බොහෝ
සෙසින් පැහැරදැරිණ බව නොහොත් හරියට නොකරණ
බව නොහොත් ඔහුගේ දුෂ්චරිතය සාක්ෂිවලින් දිස්ත්‍රික්
කොමිෂියට පෙන්වාදුන්නවිට ඒ සාක්ෂි ඔවුන් විසින් නිසි ආකාර
යට ලියාගෙන එකී භාරකාරයාගේ වැඩේ අත්හිටවා එසේ
අත්හිටවූ බව කොමිසාරිස්වැන වෙත වහාම රෙපෝර්තුකරන්
ටත් එකී සාක්ෂි අරින්නටත් ඕනෑය. එසේ කල විට කොමිසා
රිස්වැනට එකී භාරකාරයා මාරුකරන්නටත්, 17 වෙනි
වගන්තියේ නියෝග කල ප්‍රකාරයට ඒ වෙනුවට වෙන කෙ
ණෙක් පත්කරන්නටත් බලය තිබේ. එසේ මාරුකිරීම ගැණ
කොමිසාරිස්වැනගේ නියදුව අනනිමකොට දෙන නොවූ
අරෝච බේරෙන්නොවූ කිසිදුකමක්ය. එසේවී නමුත් යම් භාර
කාරයෙකුගේ වැඩේ අත්හිටවනු ලැබේද නොහොත් මාරු
කරණු ලැබේද අත්හිටවන නොහොත් මාරුකරණ සෑම
විටම එසේ කිරීමට පලමුවෙන් ඔහුට එදිරිව සාදන දෝෂා
රෝපණ පත්‍රයේ නියම වශයෙන් පවරා තිබෙන දෝෂවලට
උනන්දු දෙන හැටියට අණ කරමින් ඔහුගේ නිදේශකම
පෙන්වා සිටීමට ඔහුට අවකාශ දෙනට ඕනෑය.

3 වෙනි පරිච්ඡේදය.
භාරකාරයෝ.

විහාර
දේවාලවලට
භාරකාරයන්
හෝරැගැණීම.

17. රම් විහාරයක් හෝ දේවාලයක් මෙම වගන්තියට යටත් නැති හැටියට නිදහස් නොකර තිබේනම් එකී එක එක විහාරයකට හෝ දේවාලයකට එක්කෙණේකුට අඩු නොවන නොහොත් තුන්දෙනෙකුට වැඩිනොවන ගණනක් බැගින් භාරකාරයෝ සිටිය යුතුය. එකී භාරකාරයා හෝ භාරකාරයන් එකී විහාරය හෝ දේවාලය පිහිටා තිබෙන අතුරු පලාතේ පදිංචිවූ කැමැත්ත දෙන අයවලුන්ගෙන් වැඩි දෙනා විසින් ඒ පිණිසම දිස්ත්‍රික් කොමිෂිය විසින් වෙන්වන ලද සභා රැස්වීමකදී අවුරුදු තුණක කාලයකට තෝරාගත යුතුය. තවද එකී භාරකාරයා හෙවත් භාරකාරයෝ නැවත තෝරාගැණීමට යෝග්‍යවූ අය වෙත්.

එකී එක එක භාරකාරයා විසින් දිස්ත්‍රික් කොමිෂිය නියම කරණ ඇප දෙන්ටද ප්‍රතිඵල ලබන්ටද මිනෑය.

එසේවී නමුත් 8 වෙනි වගන්තියේ විසතරකල යෝග්‍ය කම් නැත්නම් කෙණේක් තෝරාගණු ලැබීමටවත් භාරකාරයෙකුගේ රජකාරිය කිරීමටවත් සුදුසුසෙක් නොවන් නේය.

ලපනිතමය.

එහෙත් දේවාලයක ප්‍රධාන ගිනි නිලධාරියා මේ දක්වා දරු බස්නායක නිලමේ යන නම මින් මත්තටත් දරණවා ඇත. දන් ඒ නිලය දරණ බස්නායක නිලමේ මේ ආඥ පණේක් කාරණ සඳහා දේවාලයේ භාරකාරයෙක් හැටියට ක්‍රියාකරන්ට සුදුසු සක්වාත් හැර මහු නිලය අත්හැර අහස් වෙනකලු නොහොත් අහස්වූනොත් මිස නැත්නම් එක්කෝ 16 වෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාරයට රජකාරිය කලකට අත්හිට වන්ට නොහොත් නිලයෙන් අහස්කරන්ට යෙදුනොත් මිස නැත්නම් භාරකාරයා හැටියට නොසබව ක්‍රියාකරන්ට මිනෑය. රම්දේවාලයක බස්නායක නිලමේකෙණේක් මැරුණ විට, නිලයෙන් මාරුකරන්ට යෙදුන විට, නිලයෙන් අහස්වූන විට නොහොත් කලකට රජකාරිය නවන්වන්ට යෙදුන විට ඒ දේවාලයට බස්නායක නිලමේකෙණේක් තෝරාගන්නේ ඒ දේවාලය තිබෙන පලාතේ දිස්ත්‍රික් කොමිෂියේ සාමාජික යන් අතුරෙන් වැඩිදෙනා විසින්ය. ඒ දේවාලය පිහිටා තිබෙන ආදායම් පලාතේ නිල දරණ බුඩාගම්කාරවූ රටේ මහත්වරුන් හා කෝරලලාභයන්ද ඒ ආදායම් පලාතේ පිහිටා තිබෙන දේවාලවල බස්නායක නිලමේවරුන්ගෙන්ද යුක්තවූ ඒ පිණිසම පැවැත්වියයුතු සභා රැස්වීමකදීය. ඒ දේවාලය තිබෙනනේ මහනුවර ආදායම් පලාත ඇතුළත නම් එබඳු සභා රැස්වීමකදී දියවඩන නිලමේටත් කලපයාව කියා සිටීමට යුතුකම් තිබේ.

ලපනිතමය.

තවද මේ ආඥපණේක් කාරණ සඳහා දලදු මාලිගාවේ භාරකාරයාට පලමු ලෙස දියවඩන නිලමේ යන නාමය වාච භාර වේ. දන් ඒ නිලය හා නාමය දරණ අය මේ ආඥපණේ කාරණ සඳහා දලදු මාලිගාවේ භාරකාරයා හැටියට පලමු ලෙස ක්‍රියාකරන්නේය, නොහොත් 16 වෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාරයට රජකාරිය කලකට අත්හිටවනකල්, අත් හිටෙව්වොත් මිස නැත්නම් එක්කෝ නිලයෙන් මාරු කරණ කල්, මාරුකලොත් මිස නැත්නම් එකී භාරකාරයා හැටියටම රජකාරිය පලමු ලෙස කරන්නේය. මරණයෙන් හෝ කලකට අත්හිටවීමෙන් හෝ මාරුකිරීමෙන් හෝ දියව ඩන නිලමේගේ නිලය පුරප්පාඩු වූන විටකදී මහනුවර දිසා වේ සහ පලාතේ දිස්ත්‍රික් කොමිෂියවල සාමාජිකයන් අතුරෙන් වැඩිදෙනා විසින් මහනුවර ආදායම් පලාතේ නිලදරණ බුඩාගම්කාරවූ රටේ මහත්වරු සහ එබඳු ආදායම් පලාත් ඇතුළත පිහිටා තිබෙන දේවාලවල බස්නායක නිලමේවරු රැස්ව ඒ පිණිසම පැවැත්වියයුතු සභා රැස්වීමකදී එකී පුරප් පාඩුවට පත්වීමට කෙණේක් තෝරාගන්ට මිනෑය.

රජකාරි
සම්බන්ධ වම්
1870 වේ
ආඥපණන
යටතේ
ගෞරුසුතු මදල්
භාරකාරයන්ට
ගෙවන්ට මිනෑ
බව.
දලදු මාලිගාව
ඒ ආඥපණකට
අසිති විහාරයක්
හෝ දේවාලයක්
බව.

18 “රජකාරිය මිබකවම් 1870 වේ ආඥපණේක්” නියෝග යටතේ විහාර දේවාල ගම් භුකනිවිදින කෙණේක් කරන්ට මිනෑ වැඩ රජකාරිය වෙනුවට දැනට ගෙවන නොහොත් මරාමත්තෙහි ගෙවන්ට නියමවෙන යම් මුදල් ගණනක් ආදීද එය මේ ආඥපණන වලගුවීමට පැමිණෙන කාලයෙහි සිට ඒ විහාරයේ නොහොත් දේවාලයේ භාරකාරයාට ලැබෙන්නට නිසිවූ ගෙවියයුතු ගණනක්ය. දලදු මාලිගාව, ඒ ආඥපණේක් කොසිහැටි කියා තිබුනත්, “රජකාරි සම්බන්ධ වම් 1870 වේ ආඥපණේක්” කාරණ සඳහා විහාරයක් හෝ දේවාලයක් කොට සැලකිය යුතුයි.

විහාරයක් හෝ දේවාලයක් වෙනුවෙන් කළ කොන්ත්‍රාත් භාරකාරයා විසින් බලෙන් ඉහකරවන්නට ගෙවියයුතු මුදල් අයකරන්නට හැකි බව.

19. මේ ආඥාපණ්ඩන වලංගුවීමට පැමිණෙන දිනට මත් තෙත් යම් විහාරයක් හෝ දේවාලයක් වෙනුවෙන් නොහොත් ඒ ගැණ සිටින කෙනෙක් වෙනුවෙන් කළ සියලුම කොන්ත්‍රාත් ඒ කොන්ත්‍රාත් නිසා නඩුකිසිනට තිබෙන සියලුම යුතුකම්ද තමා නොහොත් තමන් හා සමගම කොන්ත්‍රාත්කරු කලාත් මෙන් භාරකාරයා නොහොත් භාරකාරයන් විසින් පුළුවන් පමණ දුරට මේ ආඥාපණ්ඩනේ ප්‍රකාරයට ඉහකරවිය හැකිය. එක් දිනදී යම් විහාරයකට හෝ දේවාලයකට නොහොත් ඒ වෙනුවෙන් සිටින කෙනෙකුට මුදලක් නියම සිටින සෑම දෙනම ඒවා එකී භාරකාරයාට නොහොත් භාරකාරයන්ට ගෙවිය යුතුය. ඕනෑ නම් නඩුකියා අයකිරීමට භාරකාරයාට නොහොත් භාරකාරයන්ට මෙයින් බලය දෙනු ලැබේ. මේ ආඥාපණ්ඩන යටතේ භාරකාරයන්ට ලැබුණ එක්කෝ ඔවුන් විසින් අයකළ සියලුම මුදල් මෙහි 20 වෙනි වගන්තියේ නියම කළ අන්දමට සහ කාරණා වලට එකී භාරකාරයන් විසින් තබාගෙන විසඳුම් කළ යුතුය.

සියලුම වැස්සවල නිශ්චල දේවල් සහ සියලුම පුජාවල් භාරකාරයාට පැවරිය යුතුවන.

20. යම් විහාරයකට හෝ දේවාලයකට අයිතිවූ එක්කෝ යම් කිසි අන්දමකින් වැදගත්තාවූ එක්කෝ එහි වැඩට කැප කරණ ලද්දකු සියලුම වැස්සවල නිශ්චල දේද එහි සියලුම ඵල ප්‍රයෝජන සහ බදු මිලද යම්කිසි මහඤ්ඤාත්මයාන්ගේ කෙනෙකුට අනුන් හා සහභාගිකමක් නැතුව තනිකම ප්‍රයෝජන විඳීම පිණිස කළ පුදගලික පුජාවල් නොවන්නාවූ, එකී විහාරයට නොහොත් දේවාලයට වැඩසඳහා කළ සියලු පුජාවල්ද එකී විහාරයේ හෝ දේවාලයේ භාරකාරයන්ට භාර වෙන්නේය. එහෙත් ඒ භාරය, එකී නිශ්චල දෙයකට වැදගත්තා බදු වලටද වෙනත් අන්දමේ ගුණවිඳීම වලටද ඒ ගැණ අයකළ යුතු ගෙවිලි වලටද ආප උකස් ආදී නියමය යටත්වූ භාරයක්ය. එකී ඵල ප්‍රයෝජන හා බදු මිලද පුජාවල්ද එකී භාරකාරයන් විසින් මෙහි පහත දක්වන කාරණා වලට මිස වෙන කාරණාවකට නොගත යුතුය :-

භාරව තිබෙන අරමුදල මොන කාරණාවලට විසඳුම් කළ යුතුද යන වග.

විහාරය හෝ දේවාලය නිසිකාර්යවලට අලුත්වැඩියා කොට ඊට නිසි බඩු සපයා තිබීමත් ඊට ආරක්ෂා කිරීමත්ය.

සංඝයා සහ සේවක නිලධාරීන් රක්ෂා කිරීම.

ආගමේ වත්පිළිවෙත් සහ සිරිත් පැවැත්වීම.

ශිලපනාඤ්ඤ ඉරාගණ්ඨව ආධාර උපකාර කිරීම.

දිළිඳුන්ට උපකාර කිරීම සහ සංඝයාට ආගනතුක සත්කාර කිරීම.

අලාභ හානි වලට ගෙවීම.

මේ ආඥාපණ්ඩනේ මිනුම්කරණ කාරණා ඉපයවීමට වූහැකි විසඳුම් ගෙවීම.

භාරකාරයන් විසින් සම්පූර්ණ විසාර ඇති අය වැඩ ලේඛන තැබිය යුතු වන.

- (a) විහාරය හෝ දේවාලය නිසි භාවිතයට අලුත්වැඩියා කොට එහි නිව්ය යුතු බඩු සපයා තැබීමත් ඊට අයිති පාරවල් සහ ගොඩනැගිලි ආරක්ෂා කිරීමත්ය.
- (b) එකී විහාරයට හෝ දේවාලයට අයිති සංඝයා සහ එහි සේවක ම කරණ නිලධාරීන් රක්ෂා කිරීමය.
- (c) එකී විහාරයේ හෝ දේවාලයේ එක්කෝ ඒ උදෙසා එක්කෝ ඒ සමබන්ධව ආගමේ වත්පිළිවෙත් සහ සිරිත් මින් ඉහත පවත්වාපු ආකාරයට රැකි අන්දමට පැවැත්වීමය.
- (d) ශිලප ගඤ්ඤ ඉගෙනීමට ආධාර උපකාර කිරීමය.
- (e) දේවාලයක නම් දිළිඳුන්ට උපකාර කිරීමය; විහාරයක නම් සංඝයාට සහ වෙනත් අයට සිරිත්වූ ආගනතුක සත්කාර කිරීමය.
- (f) 36 වෙනි නොහොත් 37 වෙනි වගන්ති යටතේ අලාභ හානි වලට ගෙවීම.
- (g) මේ ආඥාපණ්ඩනේ නියෝග පිළිපැදීම සඳහා වූහැකි විසඳුම්වලින් යම් කොටසක් ගෙවිය යුතුයයි දීස් ක්‍රිස්කොම්පිය විසින් නියම කරණු ලැබේද ඒ කොටස ගෙවීමය.

21. භාරකාරයන් විසින් සම්පූර්ණ විසාර ඇති ගණන් ලේඛන තිබාගැණීම යුතුව තිබෙන්නේ :-

- (a) විහාරයට හෝ දේවාලයට කළ පුජාවල් ගැණත් ඊට අයිති වැස්සවල නිශ්චල දෙයින් තමන්ට ලැබුණ බදු මිල හා ඵල ප්‍රයෝජන ගැණත්ය. තවද,
- b) 20 වෙනි වගන්තියේ නියම කළ කාරණා වලට තමන් විසින් කලාවූ විසඳුම් ගැණත්ය.

ගමාසකව
වරක් ගණන්
සාදා දිස්ත්‍රික්
නඩුකාරවරයාට
ඇරිය සුතුය.
දිස්ත්‍රික් නඩු
ශාලාව විසින්
එසේ එවන
ගණන්
පරික්ෂාකොට
ඕනෑකමක් තිබේනම් ගණන්
සැබැවට පෙනවත් ව
කියා භාරකාරයින්ගෙන් ඉල්ලා සිටිය සුභවග.

22. ගමාසකව වරක් එකී ගණන් සාදා ගමාසක ගෙවුන්
තැන් පටන් තිස්දිනක් ඇතුළත භාරකාරයන් විසින් ඒවා
“සැබෑය” “හරය” කියා එහි පහත සහතිකකොට ලියා
අත්සන්වනවා ඉතා ලංවූ දිස්ත්‍රික් නඩුකාරවරයාට ඇරිය සුතුය.
දිස්ත්‍රික් නඩුකාරවරයා විසින් සුදුසුයයි කල්පනාවෙන් කෙ
ණේත් ඒවා පරික්ෂාකොට බලා ශුඛකිරීම පිණිස පත්කල
සුතුය. තවද එකී ගණන් පරික්ෂාකාරවරයා විසින් නඩුකාරවරයා
නියමකරණ පනිවලයන් ලැබිය සුතුයි.

ගණන්
පරික්ෂකවරයාට
දෝෂදායී කාල
සහ වෙනත්
ලියවලි
පෙන්වන ලෙස
ඉල්ලා සිටියත්
සහතිකයක්
කරනව කියා
අණකරන්නටත්,
පුළුවන වග.

23. ඉහතකී ප්‍රකාරයට පත්කල ගණන් පරික්ෂකවරයාට
ඕනෑක ම කියා කලපනාවෙන් සියලුම පොත්, ඔප්පු කොන්
ත්‍රාත්, ගණන්, වෛද්‍ය කඩදසිය නම් මෙවා සහ වෙනත් ලියවිලි
ගෙණුවත් පෙන්වා සිටින්නට ඕනෑක කියා ලියා අත්වත්ව
පුළුවන. තවද ඒවා නම්වන කිසිවක් ඉගන්ව කෙණේත්
කොහොත් ඒ ගැණ වගකිවත් බැඳී සිටින කෙණේත්,
එසේ ගණන් පරික්ෂාකොට බලා ශුඛකරණ විට, කොහොත්
කල්දුම් දිනකට, ඇවිත් පෙනී සිටින හැටියටත් ඒ ගැණ
සහතිකයක් කොට අත්සන්කරණ හැටියටත් අණකරන්නට
පුළුවන.

ඔප්පු කඩදසිය
ආදිය පෙන්වා
සිටින්නට ඇරිය
කීමට එක්කෝ
බොරුවට
සහතිකයක්
කිරීමට දඬුවම්.

24. යම් කෙණේත් එබඳු පොත්, ඔප්පු, කොන්ත්‍රාත්,
ගණන්, වෛද්‍ය කඩදසිය, ලියවිලි හෝ වෙනත් කඩදසිය
පෙන්වා නොසිටි අතපසු කලොත් එක්කෝ පෙන්වා සිටින්නට
බැරියකිවොත් එක්කෝ එබඳු සහතිකයක් නොකර හෝ
ඊට අත්සන් නොකර අතපසු කලොත් එක්කෝ සහතිකයක්
කරන්නට නොහොත් අත්සන් කරන්නට බැරිය කිවොත් ඒ
අය වරදකාරයෙක්ය. තවද ඔහු එසේ අතපසු කරණ නො
හොත් බැරිය කියන එක එක වතාවට රුපියල් පණහකට
වැඩි නොවන දඩයකටද, එක වරක් වරදකාරයා වූවාහිත්
පසු ඒ වරද පලමුලෙසම කරමින් සිටින එක එක දවසට
රුපියල් දහය බැගින් වැඩිදුර දඩයකටද යටත් වෙන්නට
ඕනෑය. තවද එබඳු කෙනෙක් කැමැත්තෙන්ම බොරු
සහතිකයක් කලොත් එක්කෝ ඊට අත්සන් කලොත් ලංකා
ව්‍යාපාර දණ්ඩනීති සංග්‍රහයේ 190 වෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාර
යට ඔහුට එදිරිව නඩුගන්ව යෙදේ.

ගණන් පරික්ෂක
වරයා විසින්
දිස්ත්‍රික්
කොමිෂියටද
දිස්ත්‍රික්
නඩුකාරවරයාටද
රජයේ අනුකල
සුභ වග.

25. ගණන් පරික්ෂකවරයා විසින් ගණන් බලා පරික්ෂාකලා
සින් පසු රජයේ අනුකල ලියා තමා ඉදිරියේ කලාවූ සහ අත්
සන් කලාවූ යම් සහතිකපත්‍ර තිබේනම් ඒ සියල්ලත් සමඟ
එකී පලාගේ දිස්ත්‍රික් කොමිෂියටද එකී රජයේ අනුකල දෙවෙනි
පිටපතක් දිස්ත්‍රික් නඩුකාරවරයාටද ඇරිය සුතුය. එවිට නඩු
කාරවරයාට සුදුසු කියා කලපනාවෙන් ආඥාවක් දෙන්නට
පුළුවන. තවද එකී නඩුකාරවරයාට තමාගේ බලමණ්ඩලය
ඇතුළත තිබෙන විභාගවල හෝ දේවාලවල සියලුම භාර
කාරයන් විසින් ගණන් තැබිය සුතු විධිය නියමකිරීමට බලය
තිබේ.

ආදායම් හරි
ගණන්
සුදුන් නොගත්
දිස්ත්‍රික්
කොමිෂිය විසින්
ප්‍රසිද්ධ විභාගයක්
කොට, ඕනෑනම්
විභාගය ගබඩා
ගැණ භාරකාර
යන් ගැණ සැක කිරීමට සැලැස්විය කිරීමට
ඔවුන්ට එදිරිව නඩුකරණට සැලැස්විය සුභවග.

26. 21 වෙනි වගන්තියෙන් ඕනෑකර තිබෙන හැටියට
එලපුයෝජන බදුමිල පුස්තක මෙවා ගැණ හරි ගණනක්
නුදුන් නොගත් ඒ කාරණය ගැණ දිස්ත්‍රික් කොමිෂිය විසින්
සැලැස්විය කියා හිතෙන ප්‍රසිද්ධ විභාගයක් කොට, ඕනෑනම්,
යම්කිසි භාරකාරයෙක් විභාගයකට කළේදෝ සැක
කිරීමට සැලැස්විය කරුණු පෙනෙන විට, ඔහුට විරෝධව නඩු
කියවලෙස අණකල සුතුය.

විභාග දේවාල
වලට අයිති
ඉඩම් බදුදීමට
භාරකාරයින්ට
තිබෙන බලය.

27. දිස්ත්‍රික් කොමිෂියේ අවසරය ඇතුළු තවද සැලැස්විය
කියා ඒ කොමිෂිය කලපනාකරණ බද්දකටද එසේ කලපනා
කරණ නියමවලටද යටත්කොට භාරකාරයන්ට මේ ආඥා
පණතේ නියෝගවල ප්‍රකාරයට තමන්ට පවරාදී තිබෙන
සියලුම ඉඩම්කඩම් හෝ එසින් යම් කිසිවක් පණහට වැඩි
නොවන අවුරුදු ගණනකට කලින් කලට හෝ යම් කිසි
කලක බදුදෙන්නට පුළුවන. එහෙත් බදුදෙන්නේ එකී කොමි
ෂියේ කලපනාවේ හැටියට ප්‍රාදේශීය භාරකාරයින්ගේ ප්‍රයෝ
ජනය පිණිස ඉතිරිකරණ වතු සහ සේන් බිම් අත්ඇරෙද්දීය.
මේ වගන්තියෙන් ඕනෑකරණ දිස්ත්‍රික් කොමිෂියේ අව
සරය සෑම විටම ලියවිලිකින් දෙන්නට ඕනෑවාත් ඇර
ඒ කොමිෂියේ ප්‍රධානවරයාගේ අත්සනින් සහතිකකොට
තිබෙන්නට ඕනෑය.

ලස්සියමි.

තවද යම්කිසි භාරකාරයෙක් දිස්ත්‍රික් කොමිෂියේ කැමැත්ත ඇතුළුව අවුරුදු විස්සට වැඩි කාලයකට යම් ඉඩමක් බදු දෙන්නට කැමැති විටකදී ඒ ඉඩම පිණිස තිබෙන පලාතේ දිස්ත්‍රික් නඩුකාරවරයාගෙන් අවසරයක් ඒ පිණිසම පලමු කොට ලබාගෙන තිබෙන්නට ඕනෑය.

යම් විහාරයකට හෝ දේවාලයකට භාරකාරයන් පත්වී නැත්නම් එහි අධිකාරිවරයා විසින් දිස්ත්‍රික් කොමිෂියේ අමසරය ලියවිල්ලක් පිටලබාගෙන මිස නැත් නම් එකී විහාරයට හෝ දේවාලයට අයිති කිසියම් ඉඩමක් බද්දට නොදියයුතුයි. තවද බදු කාලය අවුරුදු විස්සට වැඩිවුණ විට භාරකාරයන් විසින් දෙන බද්දක්ගැණ නියමවූ ලෙස එකී ඉඩම තිබෙන පලාතේ දිස්ත්‍රික් නඩුකාරයාගේ අවසරයක් ඕනෑය.

අධිකාරිවරයා විසින් භාරකාරයාට සහ දිස්ත්‍රික් කොමිෂියේ ප්‍රධානකාරයාට යම් යම් කාරණා දැනුම්දෙනට ඕනෑ බව.

28. (1) යම් විහාරයකට හෝ දේවාලයකට කරණ පූජකවලින් අවුරුදුපතා ලැබෙන ආදායම ගැණද (2) ඒ විහාරයට හෝ දේවාලයට අයිති ප්‍රවේණිපංගු මාරුවේන පංගු සහ වෙනත් ඉඩම්වල අන්දම ප්‍රමාණය සහ වටිනාකම ගැණද (3) යම් කිසි හිමිකමක් කරණකොටගෙණ ඒ විහාරයකට හෝ දේවාලයකට අයිති නොහොත් ඒ විහාරයක හෝ දේවාලයක භූතනියේ තිබෙන සෑම ඉඩම්වල එක එක ඉඩමෙන් මාස්පතා නොහොත් අවුරුදුපතා ලැබෙන බදු මුදලේ ආදායම්වල සහ ලාභප්‍රයෝජනවල වටිනාකම ගැණද දන්තාපු සියලුම කාරණා දැනගන්නට ඕනෑකල විට කදී විහාරයේ නොහොත් දේවාලයේ භාරකාරයන්ට සහ දිස්ත්‍රික් කොමිෂියේ ප්‍රධානවරයාට දැනුම්දීම අධිකාරිවරයාගේ යුතුකමය.

වැරදි කාරණා දන්වීමට නොහොත් භාරකාරයාට බාධාකිරීමට දඬුවම.

29. යම් අධිකාරිකෙණෙක් මේ ලිපිම ඉහළින් තිබෙන වගන්තියේ හැරියට දන්වන්නට ඕනෑ කාරණාවක් සෑහෙන කාරණාවක් නැතුව දිස්ත්‍රික් කොමිෂියේ ප්‍රධාන වෑනට හෝ විහාරයක නොහොත් දේවාලයක භාරකාරයන්ට නොදන්වුවහොත් එක්කෝ ඒ ගැණ එකී ප්‍රධානවරයාට හෝ භාරකාරයන්ට බොරු කාරණා ඕනෑවාටම දන්වුවහොත් එක්කෝ මේ ආඥාපණයේ නියෝගවල ප්‍රකාරයට භාරකාරයන්ට ලැබී තිබෙන දෙයක් අත්තෑර භූතනියන්දෙත් එක්කෝ රාජකාරිය කරණ අතර භාරකාරයෙකුට ඕනෑවාටම බාධාකලොත් එක්කෝ බාධාකෙරෙව්වොත් ඔහු වරදක් කල කෙණෙක්ය. ඒ වරද ඔප්පවුන විට රූපිගල් පන්සියයකට වැඩිනොවන්නාවූ දඩයකට යටත්වෙන්නට ඕනෑය.

භාරකාරයන් විසින්ද, ඔවුන්ට එදිරිවද, නඩු ක්ෂට අවසර තිබේ. එහෙත් භාරකාරයන් තමන්ගේම අතින් වියදම් ගෙවීමට බැඳී සිටින්නෝ නොවෙති.

30. භාරකාරයන්ට මේ ආඥාපණයේ ප්‍රකාරයට භාරවී තිබෙන යම් ඉඩමක් කඩම් ආදියක් නැවත ලබාගැණීම පිණිස හෝ ඒවා නැවත භූතනියවීම පිණිස හෝ මේ ආඥාපණයේ අදහස් ඉන්කිරීම සඳහා ඕනෑකරන්නාවූ වෙනගම්කාරණයක් පිණිස හෝ "[අසවල්] විහාරයේ නොහොත් දේවාලයේ භාරකාරයෝය" කියා නම සඳහන්කොට ඒ නමින් හා වාස ගමන් නඩුකියන්ට එකී භාරකාරයන්ට අවසර තිබේ. තවද එම නාමයෙන් සහ වාසගමන් ඔවුන්ට එදිරිව යමෙකු විසින් නඩුකියනොත් ඊට යටත්වෙන්නට ඕනෑය. එහෙත් මේ ආඥාපණයේ ප්‍රකාරයට ඔවුන්ට ලැබී තිබෙන බලපූඵලවන්කමින් ඔවුන් විසින් අවංකව කලාවූ යම් ක්‍රියාවක් ගැණ තමන්ගේම අතින් වියදම් ගෙවීමට බැඳී නැත.

4 වෙනි පරිච්ඡේදය.
සාමාන්‍ය කාරණා.

කොමිෂි විසින් වැඩිදෙනාගේ කැමැත්ත දීමේ හැරියට ප්‍රගන් විසඳියුතුය. මහත්වෑමයෙන් වරක් කැමැත්ත දීමට බලය සභාපති තැනට තිබෙන්නට ඕනෑ බව.

31. දිස්ත්‍රික් කොමිෂියක් විසින් කිරීමට මේ ආඥාපණයෙන් බලය ලැබී තිබෙන නොහොත් ඕනෑකර තිබෙන සියලුම ක්‍රියාවල් කොයිඅන්දමේ ක්‍රියාවල් විනමුත් නිසිආකාරයට රැස්කරණලද සභාවකදී ඉදිරිපිට සිටින මැමිබර්වරුන් අතුරෙන් වැඩිදෙනා විසින් නියමයකොට කලයුතුය. එහෙත් යම් ප්‍රශ්නයක්ගැණ ඉදිරිපිට සිටින මැමිබර්වරුන්ගේ කැමැත්ත දීම සම්ප්‍රමව බෙදී තිබෙන විට සභාපතිවරයාට මැමිබර්කෙණෙක් සේ තමාගේ කැමැත්ත දීම ඇර තව වාරයක් කැමැත්ත දිය හැකිය.

32. කොමිෂියේ යම් මැමිබර් කෙණෙක් පිටපිටම සභාවාර ගුණකට නොපැමිණිවිට ඒ කාරණය හේතුකොටගෙණීම ඔහුගේ නිලයෙන් ඔහු අහක්විය යුතුය. එහෙත් ඒ කොමිෂියෙහි පවත්නා හොඳ සෑහෙන කාරණා පෙන්වා සිටිය විටකදී ඔහු නිලලත් අවශේෂ කාලයටත් නැවතත් පත්කිරීමට කොමිෂියට බලය තිබේ.

උපනිශමය.

එසේවිනමුත් භාරකාරයෙක් හොඳ සෑහෙණිකාරණ දිස්
ත්‍රික් කොමිටියට පෙන්වාසිටිය විටකදී ඔහුට වැඩෙත් අත්
ඇරෙන්නට අවසරදීමට ඒ කොමිටියට බලයකිබේ, තවද දිස්
ත්‍රික්කොමිටියේ මැමිබර්කොණකුට මැමිබර්කමෙන් අත්
ඇරෙන්නට බලය කිබේ.

භාරකාරයා
විසින් රජකාරිය
කොකිරීම.

33. යම් භාරකාරයෙක් නිලය පිළිගත්තාහිත් පසු ඊට
අයිති රජකාරියක් නොකර ඕනෑවටම පැහැරඇරියොත්
ඒ අය වරදක්කල කෙණේක්ය, ඒ වරද ඔප්පුවන විට රුපි
යල් සියයකට වැඩිනොවන දඩයක් ගෙවීමට හෝ තුන්
මාසයකට වැඩිනොවන කලක් බරපතල වැඩ නැතුව හිර
අඩස්සියේ සිටීමට හෝ යටත්වෙන්නට ඕනෑය.

භාරකාර
යෙකුගේ නිලය
පුරප්පාඩු
වුනොත් ඒ
වෙනුවට
කෙණේක්
තෝරාගෙන
පත්කල යුතුවන

34. භාරකාරයෙක් කොට නොහොත් දිස්ත්‍රික් කොමිටියක
මැමිබර් කෙණේක් කොට තෝරගත් කෙණේක් ඒ තනතුර
පිළිගන්ට බැරිය කීවොත් එක්කෝ මනාපයෙන්ම අත්ඇරු
ණෙන් එක්කෝ නැසිහියොත් එක්කෝ ලංකාවේ පිට
හියොත් එක්කෝ වසතු හඩගැනිය ලැබූ නොහොත් නය
ගෙවන්නට බැරි කෙණේක්වුනොත් එක්කෝ ශාරීරික දුච්ච
කමක් හෝ මානසික දුච්චකමක් හෝ රෝගාතුරකමක්
නිසා නිලයේ රජකාරිය කරන්නට බැරිව සිටිනොත්, එක්කෝ
මේ ආඥපණතෙන් ඕනෑකර තිබෙන හැටියට යෝග්‍යකම්
නැතිවුනොත් එබදු භාරකාරයෙක් වෙනුවට නොහොත්
16 වෙනි වගන්තියේ ප්‍රකාරයට මාරුකරණලද්දම භාරකාර
යෙක් වෙනුවට බෙන භාරකාරයෙක් 17 වෙනි වගන්තියේ
නියෝගකර තිබෙන අන්දමට වහාම තෝරගතයුතුය, තවද
මෙහි කී මැමිබර් වෙනුවට දිස්ත්‍රික් කොමිටියක පලමුවෙනි
වාරයේ මැමිබර්වරුන් තෝරාගැණීම පිණිස මේ ආඥපණ
තේ තිබෙන නියෝගවලට එකඟව, වෙන මැමිබර් කෙණේක්
තෝරගන්නට දිස්ත්‍රික් කොමිටිය විසින් සැලැස්විය යුතුය.

කොමිටියේ
මැමිබර්
කෙණේකුගේ
නිලය පුරප්පාඩු
වුනොත් ඒ
වෙනුවට
කෙණේක්
පත්කරවන්නට
ඕනෑවන.

උපනිශමය.

එසේවිනමුත් භාරකාරයෙක් තනතුර පිළිගන්ට බැරිය කී
විටකදී හෝ මැරුණ විටකදී හෝ ශරීරශක්තිය නොහොත්
ඥානශක්තියේ හීනභාවය නිසා ඔහුට වැඩකරන්නට බැරිවුන
විටකදී හෝ යෝග්‍යකම් නැති විටකදී හෝ ඔහු කැමැත්
තෙන්ම අත්ඇරුණ විටකදී හෝ වසතුහඩගැනිය ලැබූ විටකදී
නොහොත් නයගෙවන්නට බැරි විටකදී හෝ ඔහු ලංකාවේ පිට
යෙන් පිට හිය විටකදී හෝ වැඩේ අත්හිටවු විටකදී හෝ
මාරුකල විටකදී හෝ එකී භාරකාරයා වෙනුවට කෙණේක්
තෝරගන්නකල් ඒ තනතුරේ වැඩකිරීම පිණිස විකකලකට
පවතින පිළිවෙලක් යොදගන්නට දිස්ත්‍රික් කොමිටියට බලය
කිබේ. තවද භාරකාරයෙක්සේ ක්‍රියාකිරීම පිණිස විකකල
කට පත්කරන්නට යෙදුන අයට මේ ආඥපණත යටතේ තෝර
ගත් භාරකාරයෙකුට තිබෙන සියලුම බලපූඵවන්නම් තිබේ
නවාත් ඇර ඔහු විසින් කටයුතු සියලුම රජකාරිද කලයුතුය.

වැඩේ
අත්හිටවු ලැබූ
නොහොත්
මාරුකරණ ලැබූ
භාරකාරයෙකු
ගෙන් දේපල
නැවත ලබා
ගැණීමට බලය.

35. යම් විටක මේ ආඥපණතේ නියෝගවල ප්‍රකාරයට
වැඩේ අත්හිටවුලැබූ නොහොත් මාරුකරණලැබූ යම් විභා
රයක හෝ දේවාලයක භාරකාරයෙක් යම් විභාරයකට හෝ
දේවාලයකට අයිති වංචලදේපල හෝ නිඤල දේපල භාර
කාරයෙක් සේ නමා විසින්ම නොහොත් තමා වෙනුවෙන් අත්
කෙණේකු විසින් අත්අඩංගුවේ පවත්වමින් එක්කෝ කහි
විදිමත් එකී විභාරයට හෝ දේවාලයට එවකට පත්ව සිටින
භාරකාරයන්ට හෝ දිස්ත්‍රික්කොමිටිය විසින් ඒ ගැණ බලයදී
විකකලකට පත්කල කෙණේකුට හෝ එකී දේපල භාරනොදී
පැහැරඇරියොත් එක්කෝ භාරදෙන්නට බැරිය කීවොත් එකී
භාරකාරයන්ට හෝ දිස්ත්‍රික්කොමිටියට හෝ ඒ කොමිටිය
විසින් විකකලකට බලයදුන් අයට හෝ එකී භාරකාරයා
විසින් දේපල එකී භාරකාරයන්ට හෝ දිස්ත්‍රික් කොමිටියට
හෝ ඒ කොමිටිය විසින් විකකලකට බලයදුන් අයට හෝ භාර
දෙන හැටියට අණකරමින් වරන්තුවක් දෙනලෙස දිස්ත්‍රික්
නඩුකාරතැනගෙන් ඉල්ලා සිටින්නට බලය කිබේ. ඒ නඩුකාර
තැන විසින් පිස්කාල්තැනට හෝ බැප්ප් පිස්කාල්තැනට වර
න්තුව ඇරලා ඒ නඩුකාරතැනගේම නඩුතින්දුවක් ඉසි
කරණ පිණිස වරන්තුවක් ඇති කල්හි කරන්නාක් මෙන්
එකී ඉල්ලීමේ හැටියට දේපල භාරදෙවන්නට බලය කිබේ.
එසේ කරණ පිණිස එකී ඉල්ලුම්පත්‍රය හා සමග වැඩේ අත්හිට
වීමට හෝ මාරුකිරීමට කලාවූ දිස්ත්‍රික් කොමිටියේ ප්‍රධාන
තැනගේ අත්සන් ඇති නිසිආකාර සහතිකකල ආඥවක්
තිබෙන්නට ඕනෑය. එසේ දෙනලද ඉල්ලුම්පත්‍රය එකී ආඥවේ
සඳහන්වූ කාරණා බැලපාරටම සැබෑගැණීමට සාක්‍ෂියක්වන
ඇර ඉහතකී ලෙස ක්‍රියාකිරීමට නඩුකාරතැනට සෑහෙණ
බලකඩදසියක් වේ.

ඇමුණුමක්
වූ නමුත්
කොමිටියේ
ඉතිරි
මැමිබර්වරුන්ට
ක්ෂමතාවය
බලය තිබෙන
වහ.

36. මේ ආඥාපණ්ඩය යටතේ පිහිටුවන ලද කොමිටියක මැමිබර් කෙනෙක් ඒ තනතුර පිළිගන්නට බැරියකිවිටකදී හෝ මැරුණ විටකදී හෝ ශරීර ශක්තියේ නොහොත් ඥානයක් තියේ නිතභාවය නිසා වැඩකරන්නට බැරවුණ විටකදී හෝ සෝගසාම නැතිවිටකදී හෝ කැමැත්තෙන්ම අත්ඇරුණ විටකදී හෝ විසඳුනවිභවය ලැබූ විටකදී හෝ නය ගෙවන්නට බැරි විටකදී හෝ ලැබියාවියෙන් පිට ගිය විටකදී හෝ ඒ වෙනුවට කෙනෙක් පත්වෙනකල් එකී කොමිටියේ ඉතිරි මැමිබර් හෝ මැමිබර්වරු විසින්, එකී කොමිටියේ සභා රැස්වීම කදී යම් ප්‍රශ්නයක් තීරණයකරගැනීමට ඕනෑකරණ මැමි බර්වරුන්ගේ ගණන ගැණ මේ ආඥාපණ්ඩය යටතේ පණවන ලද්ද වූ ව්‍යවස්ථාවක වෙන අන්දමකට යමක් ජයමකරකිමෙන් පුළුවන් නමුත්, මේ ආඥාපණ්ඩයේ අදහස් ඉෂ්ටකිරීම පිණිස ඕනෑකරණ සෑම සියලු ක්‍රියාවලදී කාරණාවල සහ දේවල්ද නොකඩව පලමුලෙස කලයුතුය.

අයුත්තේ
අත්සනක
කලාවු දේපල
තැවක
ලබාගැනීම.

37. යම් විභාරයකට හෝ දේවාලයකට අසීති දේපල ඒ විභාරයට හෝ දේවාලයට අලාභ පැමිණෙන හැටියකට මීට ඉහත විකුණලා නොහොත් උකස්කරලා නොහොත් වෙන අන්දමකින් අත්සනකකරලා තිබෙන බව දීප්තික් කොමිටියට හොඳකාර දැනගන්නට ලැබුණ විටකදී එකී විකිණීම නොහොත් උකස් නොහොත් අත්සනක කිරීම අවලංගුකොට එකී දේපල නැවත ලබාගන්නා පිණිස භාරකාරයන් ලවා නඩුකියවීම එකී කොමිටියේ යුතුකමක්ය.

ලපනියමය.

එසේවනමුත් දෙපසය අතරේ ප්‍රයෝගයක් නැතිවිටකදී නඩුකාරතැන විසින් යම් විකිණීමක් හෝ උකස්කර හෝ අත්සනකකිරීමක් හෝ අවලංගුකිරීමේදී මුදලට ගත් අයට නොහොත් උකස්ට ගත් අයට නොහොත් තමාගේ සනාකයට ගත් අයට එකී දේපලවලට හෝ දේපලවල ස්ථිරවශයෙන් වැඩිදියුණුවක්කර තිබෙනම් එහි වටිනාකම ලැබෙන හැටියට නඩුකියවිය යුතුය.

බදුකාර අවලංගු
කරන්නට
නඩුකාරතැනට
පුළුවන් බව.

38. (a) යම් විභාරයකට හෝ දේවාලයකට අසීති දේපල ඒ විභාරයට හෝ දේවාලයට ප්‍රයෝජන ලැබෙන්නට බැරිතරම් දීඹි කාලයකට මීට ඉහත බදුදීලා තිබෙන බව, නොහොත්
- (b) බදු පොරොන්දුවල හැටියට අපරික්ෂාවෙන් අත්සනක කරලා තිබෙන බව, නොහොත්
 - (c) අඩු ගණනකට බදුදීතිබෙන වග පැහැදිලිලෙසම පෙනෙන බව, නොහොත්
 - (d) බදුදෙන අයගේ නොහොත් ඔහුගේ නෑයෙකුගේ නොහොත් වැඩකාරයෙකුගේ පුද්ගලික ප්‍රයෝජනය සඳහා බදුදී තිබෙන බව, නොහොත්
 - (e) වංචා අදහසකින් බදුදීලා තිබෙන බව

සෑහෙණ බලය ඇති නඩුකාරයෙකුට හොඳකාර ඔප්පුවන විටකදී එකී නඩුකාරතැන විසින් එකී බද්ද අවලංගුකොට මේ ආඥාපණ්ඩය යටතේ ඒ දේපල භාරව සිටින්නට ඕනෑවූ භාරකාරයන්ට ඒවා නැවත භාරදිය යුතුය.

ලපනියමය.

එහෙත් එසේ අවලංගුකල බද්ද ගැණ බදුදෙන අය සහ බදුගත් අය අතරේ ප්‍රයෝගයක් නොතිබුණ විටකදී නඩුකාර තැන විසින් බදුකාරයාට බද්දකරණ කාලයේදී ඔහු විසින් දේපලවලට ස්ථිරවශයෙන් කල වැඩිදියුණුව ගැණ සෑහෙණ ගණනක් ලැබෙන ලෙස නියමකල යුතුය.

ගනවයුත්තක්
අණ හෝ
විශවාස හඬගය
ගැණ හෝ
රජකාරිය
පැහැරඇරීම
ගැණ හෝ
විභාරයක
නොහොත්
දේවාලයක
කාරණ පිළිබදව
යම් වැදගත්
කමක් ඇති
කෙනෙකු විසින්
භාරකාරයෙකුට
නොහොත්
කොමිටියේ

39. යම් විභාරයක් හෝ දේවාලයක් ගැණ එක්කෝ එකී වැදුම්පිදුම් කිරීම හෝ අවනෝච ගැණ හෝ ඊට අසීති භාරවල් ගැණ වැදගත්මක් ඇති කෙනෙකු හෝ කෙනෙකුත් විසින්, මේ ආඥාපණ්ඩයේ ප්‍රකාරයට පත්කරණලද භාරකාරයෙකු හෝ කොමිටියක මැමිබර් කෙනෙකු විසින් තමාට භාරදෙන්නට නොහොත් පවරන්නට යෙදුණා වූ කාරණ සම්බන්ධව කල අයුත්තක් ගැණ හෝ විශවාසහඬගයක් ගැණ හෝ රජකාරිය පැහැර ඇරීමක් ගැණ හෝ, එකී විභාරය නොහොත් දේවාලය පිහිටා තිබෙන පලාතේ නඩු ඇසීමට බලය ඇති දීප්තික් නඩුගාලාවේ, එකී විභාරයේ හෝ දේවාලයේ කාරණ ගැණ වැදගත්කමක් ඇති වෙන කෙනෙකු පැමිණිලිකාරයෙක්වීමට එකතුකරනෙගෙණ, නඩුකියන්නට පුළුවන. තවද එකී භාරකාරයා හෝ මැමිබර් විසින් යම් ක්‍රියාවක් විශේෂයෙන් කරණහැටියට අණකරන්නට එකී භාරකාරයා හෝ

මැමිබර් කෙනෙකුට විරුධව දිස්ත්‍රික් නඩුගාලාමේ නඩුකිසකට පුළුවන්බව.

නඩුකිසනට යම් කෙනෙකුට පුළුවන්වෙත පිණිස නිබන්ධන විනැකරණ "වැදගත්කම" විසාර කිරීම.

ආණ්ඩුකාර උතුමානන් වහන්සේගේ අවසර නැතුව මිනීමුතු විභාරය කටවත් දේවාලයකට වත් ඉඩම් ලබාගැනීම නොහැකි බව.

මේ ආඥාපණන තීන්දුකරගත් දිනවත් භාරකාරයන් පත් කිරීමටත් අතරේ විභාර දේවාල සකසන දේපල අත්සන්තක කිරීම අවලංගු බව.

අවලංගු කිරීම.

මැමිබර් විසින් අලාභය හා විශ්දම ගෙවන හැරියට නඩුකින් දුටු දෙනටත් එකිභාරකාරයා හෝ මැමිබර් නිලයෙන් අතක් කරණ හැරියට අණකරන්ටත් එකී නඩුගාලාමේ නඩුකාර තැනට බලය තිබේ.

40. මේලභම ඉහළින් තිබෙන වගන්තියේ ප්‍රකාරයට නඩු කියනට පුළුවන්වෙන පිණිස යම් කෙනෙකුට තිබියයුතු වැදගත්කම මුදල් පිළිබඳව කරුණක්ව තිබෙන්නට ඕනෑකරන්නේ නැත, එක්කෝ පැහැදිලිවගයෙන් නමාටම තිබෙන වැදගත්කමක් වෙන්ට ඕනෑකරන්නේ නැත, එක්කෝ භාරවූ දේවල් ගැණ කලමනාකිරීමට හෝ එහි ප්‍රධානතියට හවුල් වෙන්ට සෑහෙනගරමේ වැදගත්කමක්ව තිබෙන්නට ඕනෑ කරන්නේ නැත. යම් විභාරයක හෝ දේවාලයක වැදුම් පිදුම් හෝ ආවරණව කිරීමේදී එහි පැමිණීමට යුතුකම් ඇත්තාවූ එක්කෝ එහි පැමිණෙන පුරුද්දක් ඇතුළු සිටියාවූ එක්කෝ දන්දීමේ ඵලයෙන් කොටසක් ලබන පුරුද්දක් ඇතුළු සිටියාවූ යම් කෙනෙක් ඇද්ද ඒ අය මේ ලභම ඉහළ වගන්තියෙන් හඟවන කෙනෙකැයි කලපනා කලියුතුය.

41. මේ ආඥාපණන වලංගු වීමට පැමිණිතැන් පටන් ඉන් පසුව විභාරයකට හෝ දේවාලයකට එක්කෝ යම් විභාරයක් හෝ දේවාලයක් ගැණ, නොහොත් ඒ වෙනුවෙන් එක්කෝ ඒ උදෙසා, යම් භාරකාරයෙකුට හෝ, ලංකාවේ ප්‍රදේශය දරණ අවසර පත්‍රයක් උතුමානන්වහන්සේගෙන් ලබාගෙනගෙණ, රූපියල් පණහක් නොහොත් ඊට වැඩි ගණනක් වටිනාකම ඇති ඉඩමක් හෝ වෙන නිශ්චල දේපල එක්කෝ යම් ඉඩමකින් හෝ වෙන නිශ්චල දේපලවලින් හවුල්කර ගැනීම යුතුනැත. නවද යම් කෙනෙක් එබඳු අවසරපත්‍රයක් පලමුවෙන් ලබාගෙනගෙණ අනිමි කැමැත්තකින් හෝ නෑතිපත්‍රයකින් හෝ සින්නක්කර ඔප්පුවක් පිට හෝ වෙන ආකාරයකින් හෝ එකී විභාරයට හෝ දේවාලයට නොහොත් එකී විභාරය හෝ දේවාලය ගැණ එක්කෝ ඒ වෙනුවෙන් හෝ ඒ උදෙසා භාරකාරයෙක්ව සිටින කෙනෙකුට නොහොත් භාරකාරයන්ව සිටින අයවඵන්ට ඉහත කී වටිනාකම ඇති යම් ඉඩමක් හෝ වෙන නිශ්චල දේපලක් එක්කෝ එකී වහන්සේගෙන් පවරණ අතිප්‍රායක් හැඟවීමෙන් එක්කෝ පවරන්ට උනහස කලොත් එකී ඉඩම හෝ දේපල නොහොත් හවුල් අනිමිකැමැත්තක් පිට හෝ නෑතිපත්‍රයක් පිට හෝ සින්නක්කරයක් පිට දුන් නමුත් නඩුමාගීයේ ප්‍රකාරයට හිමිකම් ඇති උරුමක්කාරයාට නොහොත් උරුමක්කාරයන්ට ලැබී ඔවුන් සනාක වන්නේය.

42. යම් විභාරයකට හෝ දේවාලයකට අසීති වංචල දේපල හෝ නිශ්චල දේපල මේ ආඥාපණන තීන්දුකරගත් දිනටත් මෙහි නියෝගකර තිබෙන හැරියට භාරකාරයන් පත් කරණ දිනටත් අතරේ විකිණීමෙන් හෝ උකස්කිරීමෙන් හෝ නෑතිදීමෙන් හෝ වෙන අනුමතීන් හෝ අත්සනාක කලොත් ඒ අත්සනාක කිරීමෙන් නඩුමාගීයේ ප්‍රකාරයට බලයක්වත් වැදගත්කමක්වත් නැත. ඒක යම්පුණියෙන්ම තිඡඵලව අවලංගු වෙන්නේය.

43. වසී 1889ගේ 3 වෙනි ආඥාපණනද, 1895ගේ 17 වෙනි ආඥාපණනද, 1901ගේ 3 වෙනි ආඥාපණනද මෙයින් අවලංගු කලා ඇත.

(පිටපත්කල බවට)

D. D. WEERESINGHE, Mohandiram,
Acting Chief Sinhalese Translator to Government.